



Confezioni

**YOLA**

CHIERI  
Via Vittorio Emanuele, 62  
Tel. 947.10.39

**dal  
1983**

**CENTOTORRI**

PROGRAMMI & COMMENTI

**del Chierese, Astigiano e Moncalieri**

Tel. 011/942.17.86

email: centotorri@tin.it

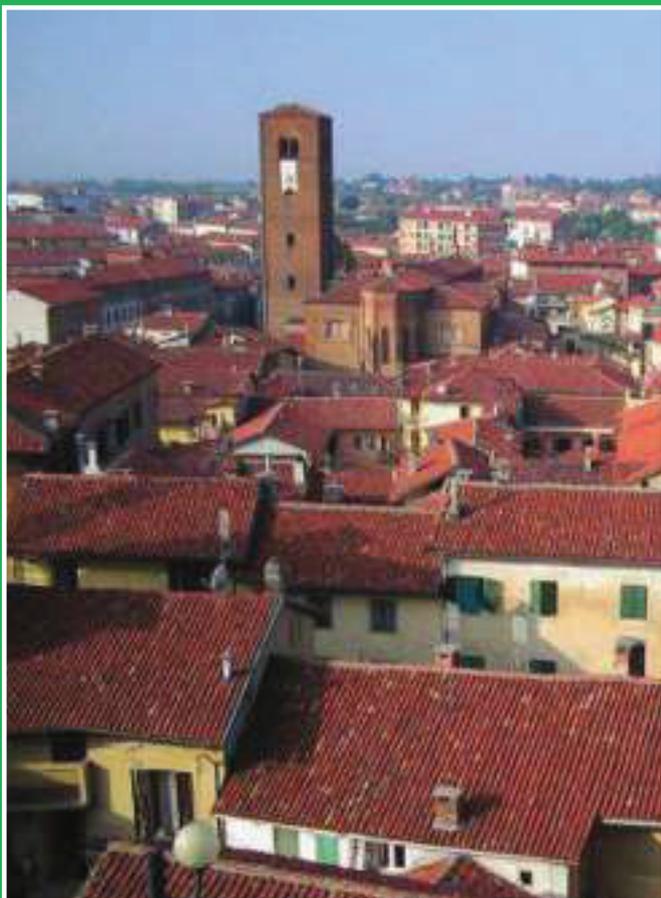
**OMAGGIO**

**CONFEZIONI  
fabienne**

Via V. Emanuele, 69  
Via Massa, 2 - CHIERI

Sped. Abb. Postale 70% - Filiale di Torino To - Anno 28° - N.2- Febbraio 2010 - Redazione: Via Vittorio Emanuele, 44 - Chieri  
Dir. Resp. Giuseppe Pio Marcato - Aut. Trib. Torino del 31/1/83 - R. G. n. 3340 - Impaginazione & Grafica: Francesca Moro - Stampa: Litografia Bruno - Chieri (To)

## Accordo Comune ASL così cambierà Chieri



## I fatti

**Tangenziale Est che  
cambia, Autovelox e  
telecamere,  
Freisa-show,  
i 1600 delle bocce...**

## Le persone

**Zullo, Chiabrando,  
Brunetti,  
Irma Varrone,  
Francesco Bigatti...**

## La storia

**Don Bosco, il parroco  
e l'ufficio nascosto...**

**...il resto su  
www.100torri.it**

**Speciali  
SPOSI e SPACCI  
del TESSILE**

**L'ARCO**  
IMMOBILIARE

di Bovero R. & C. s.n.c.  
Via Vittorio Emanuele, 54  
10023 Chieri (TO)  
Tel. 011/947.86.48  
Fax 940.24.97

vedi anche su [www.casa.it](http://www.casa.it)  
[www.bakeca.it](http://www.bakeca.it)

**STOXX**

Abbigliamento Giovane  
e di tendenza, sportivo ed elegante

**PUNTI VENDITA** - Chieri

Via Vittorio Emanuele, 39

e Centro Commerciale Il Gialdo

**IMPRESA  
MARIO GHIONI**

Scavi - Asfalti - Marciapiedi  
Costruzione e Manutenzione  
Fognature - Acquedotti  
Illuminazioni Pubbliche  
Aree Verdi

Pecetto T.se (TO) - Tel. 011.8608108

**NATUR HOUSE**  
Nutrizione e Dietetica



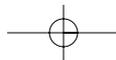
PRENOTA LA TUA CONSULENZA NUTRIZIONALE **GRATUITA**  
CHIERI: Via Carlo Alberto, 8 - Tel 011 2076779  
TORINO: Via Mazzini, 27/D - Tel 011 8136287

**edilchieri**

Porte interne e blindate DIERRE  
Scale interne - Ringhiere - Rientranti  
Serramenti - Zanzariere - Tapparelle  
Basculanti - Sezionali - Portoni

Via Andezeno, 18 - 10023 Chieri  
Tel. 011.9470158





**IMPRESA**  
**MARIO GHIONI**

**Scavi - Asfalti - Marciapiedi**  
**Costruzione e Manutenzione**  
**Fognature - Acquedotti**  
**Illuminazioni Pubbliche**  
**Aree Verdi**



**Tel.e Fax 011.8608108**  
**PECETTO T.SE - Str. Chieri**





dove fare la spesa  
è sempre un piacere

oltre

**40 negozi!**



RIPOSO SETTIMANALE  
lunedì mattina

40 negozi che hanno in comune l'obiettivo di proporvi un vasto assortimento di prodotti di qualità. Accanto alla consueta cortesia e competenza degli operatori del centro e alle eccellenti garanzie offerte dalla presenza del marchio



Via Conte Rossi di Montelera, 51 - CHIERI - [www.centroilgialdo.it](http://www.centroilgialdo.it)



Crema Mix MÜLLER  
gusti assortiti  
g 150

**€ 0,59**  
al kg € 3,94  
 invece di € 8,92

**35%**

Croccole Classiche/Spinaci  
FINDUS  
g 400

**€ 2,79**  
al kg € 6,96

**Capitan Findus**  
Croccole  
NOVITÀ

Galbanino  
GALBANI  
g 270

**€ 1,99**  
al kg € 7,33

**Galbanino**

Dorogonoli DOP  
Dolce ARABBA  
g 400

**€ 8,99**  
al kg

**Dolce Arabba**

### NEI PUNTI VENDITA DI

- CHIERI:** via Carlo Alberto, 4
- RIVA PRESSO CHIERI:** via Canta, 5
- CAMBIANO:** corso O. Lisa, 2 - **SANTENA:** via Cavour, 45
- PECETTO:** via Circonvallazione, 11 - **POIRINO:** via C. Colombo, 2

Numero Verde  
**800-456654**

**NUMERO VERDE DA LUNEDÌ A SABATO  
DALLE ORE 9.00 ALLE ORE 20.00**

[servizio.clienti@diperdi.it](mailto:servizio.clienti@diperdi.it)

[www.diperdi.it](http://www.diperdi.it)

## Sommario

### Attualità Chieri

- 8 Accordo Comune-ASL, così cambierà Chieri
- 10 Chieri sicura, arrivano telecamere e autovelox  
Freisa-show al posto della Fiera
- 13 Tangenziale Est, cambia il progetto

### Storia

- 12 Don Bosco, il parroco e l'ufficio nascosto...

### ....nei Dintorni

- 17 Irma Varrone, missione scuola  
Brevi da Poirino, Marentino e Passerano Marmorito

### Arte e Spettacolo

- 26 "Conoscere Chieri", parte il corso di Carreum - Filosofia in  
Biblioteca - Francesco, raccontarsi come terapia

### Sport

- 27 Bocce, la carica dei 1600 - Guida Sport  
Pallavolo, Chieri sale e pensa ai play-off

### Rubriche

- 6 Appuntamenti
- 18 Riflessione - L'Edicola
- 23 Animali=Amici
- 24 Natura
- 28 Compra e vendi

### Speciali

- 14 Sposi a Chieri
- 20 Spacci del Tessile

## Pochi soldi e tante idee...

**S**i parla tanto della Chieri del futuro, e si delineano anche le scelte di fondo della nuova Amministrazione: in gran parte conseguenti a quelle della precedente e, semmai, ancor più difficili da realizzare. La lunga vicenda ex Tabasso insegna: è bene progettare le grandi opere, ma è meglio rendersi conto che di soldi per realizzarle, in giro, ce ne sono sempre meno. Esempio: l'ex caserma Scotti, che potrebbe passare dal Demanio al Comune in cambio della ex caserma dei carabinieri, solletica urbanisti e fautori della new economy, e già si pensa di trasformarla in business park, vicina com'è al treno che a sua volta dovrebbe diventare metropolitana. Ma se il treno resta quel che è (chiedere ai pendolari per risposte esaurienti) e mancano investimenti pubblici e privati adeguati (cioè enormi), non si rischia un Tabasso-2? Si vedrà. Per adesso, Comune e Asl si scambiano immobili veri e fanno cassa, domani chissà. Altra storia senza fine, la Tangenziale Est. Sembrava avviata ad una soluzione fattibile, ma si erano fatti i conti senza l'oste, la concessionaria regione-anas, che pare voglia rimescolare le carte: autostrada con caselli e non più superstrada, meno gallerie eccetera. Impossibile, a questo punto, capire se e quando si farà sul serio: a marzo si vota per la Regione, vuoi che non c'entri in tutto questo un po' di campagna elettorale? Questo numero, in realtà, dice molto altro, dagli autovelox alla festa della donna, dal freisa che spazza via la fiera di primavera alle bocce che mobilitano sempre più gente. Non vi resta che leggere tutto e dirci se ci sono argomenti che ci sfuggono e che vorreste invece trovare su queste pagine. Ne parliamo? **G.G.**



In copertina:  
Chieri dall'alto

### ELEZIONI REGIONALI 2010: SPAZI PUBBLICITARI SU "CENTOTORRI"

La rivista CENTOTORRI intende diffondere, fino all'ultimo numero utile prima delle consultazioni elettorali, per le elezioni dei presidenti delle Regioni e dei Consigli Regionali, fissate per il 28 e 29 marzo 2010, propaganda elettorale a mezzo di spazi pubblicitari.

Ai sensi della Legge 22 febbraio 2001 n. 28 s.m.i. e delle disposizioni per la stampa dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, si precisa:

- che, per l'autoregolamentazione nella definizione degli spazi disponibili, nessuna lista e/o candidato potrà prenotare, per ciascun numero della rivista, più di DUE pagine intere della rivista medesima;

- che la prenotazione degli spazi dovrà avvenire, **entro il giorno 2 marzo**, rivolgendosi alla direzione della Rivista

Via Vittorio Emanuele 44 - 10023 Chieri - **tel. e fax 011-942.17.86;**

- che le tariffe per l'accesso agli spazi pubblicitari sono automaticamente fissate nella misura del 50% della tariffa pubblicitaria unica della rivista stessa (Euro 18,00 + IVA al modulo di mm. 43 x 15), vale a dire nella misura di Euro 9,00 + IVA al modulo (pagina intera: 64 moduli).



# FASANO SRL

## AUTOMOBILI

**Sede:** Via Padana Inferiore, 16- CHERI  
Tel. 011. 947 21 26

**Filiale:** Corso Traiano, 170 - Torino  
Tel. 011.31 74 174

[www.fasanoautomobili.opelnet.it](http://www.fasanoautomobili.opelnet.it)

## Nuova Agila

**A partire da 9.500 Euro**  
Tua da 70 Euro al mese\*

Esempio: Agila 5 porte 1.0 12v 65cv da euro 9.500 I.P.T. esclusa.  
Anticipo 2.500 euro, prime 24 rate mensili da 70 euro, successive  
48 rate mensili da 171 euro, spese istruttoria pratica 250 euro.  
T.a.n. 7,93%. T.a.e.g. 9,33%. Offerta valida fino al 28 febbraio  
e non cumulabile con altre iniziative in corso.

# Appuntamenti

dal 19 febbraio al 23 marzo

**Lunedì 15 febbraio**

**CO CHIARI, FILOSOFIA** - Filosofia e follia: un viaggio testuale da Cartesio a Deleuze, a cura di Daria Dibitonto, nella sala conferenze della Biblioteca civica, alle ore 21

**Martedì 16 febbraio**

**CI PINO TOR., CINEFORUM** - Per la rassegna "Il cinema diffuso", al Cinema Le Glicini, ore 21, "Ti amerò sempre" di Philippe Claudel. Biglietto Euro 4,00, info 011843171

**Giovedì 18 febbraio**

**CO CAMBIANO, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Lagrange, alle ore 16, lezione su "Musicologia- Le sinfonie di Beethoven (parte 3ª)" a cura del dott. Edoardo Ferrati

**Venerdì 19 febbraio**

**CO CHIARI, UNITRE** - alle 16 in Sala Conceria, per i corsi dell'Università della Terza di Età di Chieri, conferenza sul tema "Cavour: un chierese nella storia d'Italia nel 200° della nascita" a cura del dott. Gino Anchisi

**Sabato 20 febbraio**

**F VILLAFRANCA D'ASTI, CARNEVALE** - Festa di maschere con cena

**Domenica 21 febbraio**

**A CHIARI, SETE DI CULTURA** - visite guidate con aperitivo su prenotazione (entro una settimana prima della visita) a cura di Carreum Potentia: Chieri Città Medievale ore 14.00-20.00. Info e prenotazioni: info@carreumpotentia.it tel. e fax 0119421780

**A CHIARI, DOMENICHE D'INVERNO** - Nove Domeniche d'Inverno propongono la visita a musei di Chieri e del Chierese e ad altri luoghi di interesse culturale e storico: Mostra Archeologica Chieri ore 15.00-18.00; Casa Zuccala ore 15.00 e 17.00; Museo delle Contadinerie ore 15.00-18.00 Info 011 9428 408 www.comune.chieri.to.it



**Martedì 23 febbraio**

**TI CHIARI, INCONTRI CAI** - I Martedì della montagna: gli incontri del Gruppo Cultura "Passi e presidi alpini in guerra e in pace": Passi alpini: realtà storica e immaginario collettivo, a cura di Marco Lavezzo. Ore 21 Sede CAI - ingresso libero. Per informazioni Marco Lavezzo: 0 119.422.235 Chiara Curto: 3 484 125 446 - cultura@caichieri.it

**CO SANTENA, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Falcone, alle 16, lezione su "Trovo la televisione davvero molto istruttiva. Ogni volta che qualcuno mette in funzione l'apparecchio, me ne vado nell'altra stanza a leggere un libro." (Groucho Marx) a cura della dott.ssa Stefania Bernabeo.

**Giovedì 25 febbraio**

**CO CAMBIANO, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Lagrange, alle 16, lezione su "Storia della matematica-Dai numeri primitivi al sistema numerico indo - arabo (Parte 2ª)" a cura del dott. Edoardo Barcia

**Venerdì 26 febbraio**

**CO CHIARI, UNITRE** - alle 16 in Sala Conceria, per i corsi dell'Università della Terza di Età di Chieri, conferenza sul tema "L'enogastronomia del territorio chierese" a cura di Luigi Mè

**Sabato 27 febbraio**

**A CHIARI, ARCHIVIO STORICO** - La Città di Carta. Visita guidata all'Archivio Storico Comunale Archivi istrodalmati tra Italia, Slovenia, Croazia. Ritrovo presso Sala Accoglienza Biblioteca Civica, via V. Emanuele II 1, ore 10. Info: Archivio Storico Comunale "Filippo Ghirardi" 011.9428404 vtedesco@comune.chieri.to.it



**CO PECETTO, FAVOLE** - Sabati da favola - Storie di cielo, terra e mare. Letture e racconti in musica per bambini e famiglie, in collaborazione con Giranimando Animazione. Biblioteca Comunale, piazza della Rimembranza 9, ore 10.30. Info: Biblioteca 011.8609996

**Domenica 28 febbraio**

**A CHIARI, DOMENICHE D'INVERNO** - Nove Domeniche d'Inverno propongono la visita a musei di Chieri e del Chierese e ad altri luoghi di interesse culturale e storico: Mostra Archeologica Chieri ore 15.00-18.00; ex Ghetto Ebraico ore 15.00-18.00; Casa Zuccala ore 15.00 e 17.00 Museo delle Contadinerie ore 15.00-18.00 Info 011 9428 408 www.comune.chieri.to.it

**F PAVAROLO, CARNEVALE DEI BIMBI** - Sfilata di carri allegorici di Pavarolo e dintorni con maschere, clown, musica e festa. Animazioni, dolci e giochi per i più piccoli, merenda con bugie e cioccolata calda. Per i più grandi, grande polentata e salsiccia. A fine giornata, il classico e rituale rogo del "Pavarolaccio", come auspicio di buon inizio anno. Piazza della Chiesa e concentrico, dalle ore 14.30. Info: Pro Loco 333.6800468 - 349.4727069



**TI RIVALBA, CAMMINATA** - Camminata mattutina libera con ritrovo a San Amanzio alle ore 9. Info: 0119604372

**TI CHIARI, NORDIC WALKING** - Presso lo Csea Bonafous incontro informativo sulla tecnica finlandese del Nordic Walking. Segue merenda sinoira con prodotti locali. Ritrovo ore 16.30, Strada Precetto, 34. Info 334.6604498.

**Lunedì 1 marzo**

**CO CHIARI, FILOSOFIA** - Filosofia in biblioteca, Hegel e l'etica: il rapporto tra singolo e la collettività. Maria Luisa Bertolusso. Terzo appuntamento del ciclo di conversazioni e letture dedicate alla Filosofia. Il filo conduttore degli incontri, "Le storie della ragione", è ripercorso attraverso i classici della filosofia moderna e contemporanea. Biblioteca Civica "Nicolo e Paola Francone", Sala Conferenze, via V. Emanuele II 1, ore 21

**Martedì 2 marzo**

**CO SANTENA, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Falcone, alle 16, lezione su "Letteratura- La letteratura e il cibo. a cura del prof. Gian Michele Ronco.

**Giovedì 4 marzo**

**CO CAMBIANO, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Lagrange, alle 16, lezione su "Musicologia Le sinfonie di Beethoven (parte 4ª)" a cura del dott. Edoardo Ferrati.

**Venerdì 5 marzo**

**CO CHIARI, UNITRE** - alle 16 in Sala Conceria, per i corsi dell'Università della Terza di Età di Chieri, conferenza sul tema "Leone Tolstoj, il conte contadino" a cura della dott.ssa Teresa Tordo

**Sabato 6 marzo**

**CO MARENTINO, CASA ZUCCALA** - Conferenza in sede: Storia del Monferrato (VI): "I Gonzaga" a cura del Prof. Guido Vanetti. Orario: 15,30-18,30 (intervallo alle h.17,00). Quota per il break (facoltativo): euro 3,5

**Domenica 7 marzo**

**A CHIARI, DOMENICHE D'INVERNO** - Nove Domeniche d'Inverno propongono la visita a musei di Chieri e del Chierese e ad altri luoghi di interesse culturale e storico: Mostra Archeologica Chieri ore 15.00-18.00; Casa Zuccala ore 15.00 e 17.00; Palazzo Grosso ore 15.00-18.00 Museo delle Contadinerie ore 15.00-18.00 Info 011 9428 408 www.comune.chieri.to.it

**F PASSERANO MARMORITO, POLENTA DI CARNEVALE** - Giornata di festa con lotteria, musica ed intrattenimenti con gli Arliquadu. Protagonista indiscussa, la tradizionale polenta fatta alla maniera di una volta, con spezzatino e formaggi. Piazza della Chiesa, dalle ore 12. Info: 349.5242865 prolocopasserano@libero.it

**TI ARIGNANO, CAMMINATA** - La Proloco e il gruppo storico organizzano "Quattro passi per Arignano e dintorni" Ritrovo alla chiesa parrocchiale ore 15. Quota Euro 2. Info 3392331563.

**Martedì 9 marzo**

**TI CHIARI, INCONTRI CAI** - I Martedì della montagna: gli incontri del Gruppo Cultura "Passi e presidi alpini in guerra e in pace": Ospitalità sui passi alpini, a cura di Franco Berto Ore 21 Sede CAI - ingresso libero. Per informazioni Marco Lavezzo: 0 119.422.235 Chiara Curto: 3 484 125 446 - cultura@caichieri.it

**CO SANTENA, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Falcone, alle 16, lezione su "Storia della medicina-Edith Piaf: il passerotto perde le ali" a cura del dott. Ezio Ollino

**CI PINO TOR., CINEFORUM** - Per la rassegna "Il cinema diffuso", al Cinema Le Glicini, ore 21, "Tutta colpa di Giuda" di Davide Ferrario. Biglietto Euro 4,00, info 011843171

**Giovedì 11 marzo**

**CO CAMBIANO, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Lagrange, alle 16, lezione su "Storia della filosofia La scolastica: San Tommaso d'Acquino". a cura del prof. Ciccino Cuscanà.

**Venerdì 12 marzo**

**CO CHIARI, UNITRE** - alle 16 in Sala Conceria, per i corsi dell'Università della Terza di Età di Chieri, conferenza sul tema "Fitness metabolico: filo diretto tra palestra e studio medico" a cura del dott. Antonio La Terra Maggiore

**SALDI FORTI E CHIARI fino al 60%**

**ROBE DI KAPPA®**

VIA VITTORIO EMANUELE II, 58 - CHIARI

**Domenica 14 marzo**

**A CHIARI, DOMENICHE D'INVERNO** - Nove Domeniche d'Inverno propongono la visita a musei di Chieri e del Chierese e ad altri luoghi di interesse culturale e storico: Mostra Archeologica Chieri ore 15.00-18.00; Museo del Tessile ore 15.00-18.00; Casa Zuccala ore 15.00 e 17.00 Palazzo Grosso ore 15.00-18.00; Museo delle Contadinerie ore 15.00-18.00 Info 011 9428 408 [www.comune.chieri.to.it](http://www.comune.chieri.to.it)

**Lunedì 15 marzo**

**CO CHIARI, FILOSOFIA** - La questione di Dio in alcune pensatrici dell'area fenomenologica (Edith Stein, Gerda Walther), a cura di Marina Pellegrino, nella sala conferenze della Biblioteca civica, alle ore 21

**Martedì 16 marzo**

**CO SANTENA, CONFERENZA** - per l'UNITRE Cambiano Santena, alla Scuola Media Falcone, alle 16, lezione su "Scienze Il sistema circolatorio" a cura della prof. Paola Guardona.

**CI PINO TOR., CINEFORUM** - Per la rassegna "Il cinema diffuso", al Cinema Le Glicini, ore 21, "Valzer con Bashir" di Ari Folman. Biglietto Euro 4,00, info 011843171

**Venerdì 19 marzo**

**CO CHIARI, UNITRE** - alle 16 in Sala Conceria, per i corsi dell'Università della Terza di Età di Chieri, conferenza sul tema "Esperienza quotidiana di un tutore dell'ordine" a cura del dott. Luigi Leone

**Domenica 21 marzo**

**A CHIARI, DOMENICHE D'INVERNO** - Nove Domeniche d'Inverno propongono la visita a musei di Chieri e del Chierese e ad altri luoghi di interesse culturale e storico: Mostra Archeologica Chieri ore 15.00-18.00; Casa Zuccala ore 15 e 17; Palazzo Grosso ore 15.00-18.00 Castello Benso di Cavour ore 15.00-18.00; Museo delle Contadinerie ore 15-18 Info 011 9428 408

**A CHIARI, SETE DI CULTURA** - visite guidate con aperitivo su prenotazione (entro una settimana prima della visita) a cura di Carreum Potentia: Chieri Città Barocca ore 14.00-20.00 Info e prenotazioni: [info@carreumpotentia.it](mailto:info@carreumpotentia.it) tel. e fax 0119421780

**TI CHIARI, INCONTRI CAI** - I Martedì della montagna: gli incontri del Gruppo Cultura

"Passi e presidi alpini in guerra e in pace": Contrabbando e contrabbandieri, a cura di Chiara Curto Ore 21 Sede CAI - ingresso libero. Per informazioni Marco Lavezzo: 0 119.422.235 Chiara Curto: 3 484 125 446 - [cultura@caichieri.it](mailto:cultura@caichieri.it)



**Q**uesta che pubblichiamo è una rassegna degli eventi più significativi che si svolgeranno, nel prossimo mese, nella zona di diffusione del nostro periodico (Chierese, Astigiano, Moncalierese). Si prega di inviare (entro il 30 gennaio 2010) segnalazioni proposte all'indirizzo: [centotorri@tin.it](mailto:centotorri@tin.it) oppure di telefonare allo 011-9421786 in orario 9,30-11,30 e 18-19,30, dal lunedì al venerdì. Gli interessati che desiderano la pubblicazione dell'evento con maggiore visibilità possono prendere contatti con la redazione negli stessi orari e con le stesse modalità. Gli appuntamenti saranno anche pubblicati sul sito: [www.100torri.it](http://www.100torri.it).

**LEGENDA**

**A** = arte e mostre **CI** = cinema  
**S** = sport **V** = vita delle associazioni  
**Co** = conferenze, incontri e dibattiti  
**M** = musica e ballo  
**F** = fiere, sagre, mercati, enogastronomia  
**SC** = scuola e formazione **T** = teatro  
**TI** = tempo libero, passeggiate, escursioni, gite

# Appuntamenti

dal 19 febbraio al 23 marzo

**graitesca**  
RIDING CLUB

**SCUOLA DI EQUITAZIONE**

Cascina Graitesca, 1 Cambiano (TO)  
cell. 338 940 27 01

ASSOCIAZIONE  
di *Luca Burzio*  
Amici di **CENTOTORRI**

Via Vittorio Emanuele, 44 - Chieri (TO)  
Tel. 0119421786  
[centotorri@tin.it](mailto:centotorri@tin.it)

**edilchieri**

Porte interne e blindate **DIERRE**  
Scale interne - Ringhiere - Rientranti  
Serramenti - Zanzariere - Tapparelle  
Basculanti - Sezionali - Portoni  
Via Andezeno, 18 - 10023 Chieri  
Tel. 011.9470158

**NATURE HOUSE**  
Nutrizione e Dietetica

Prenota a **CHIARI** la tua  
**CONSULENZA NUTRIZIONALE GRATUITA**

VIA CARLO ALBERTO 9  
Tel. 011 2076779

**donna IN**  
Centro estetico benessere e dimagrimento

**Prenota una prova gratuita con la innovativa Q-FREQUENCY che rigenera in profondità la pelle del tuo viso come un lifting e rimodella i tessuti del tuo corpo con risultati immediati**

*Test Bioimpedenziometro (misurazione massa grassa, magra, liquidi)*

**Alle future spose sconti speciali su tutti i trattamenti viso e corpo**

Via Marconi, 1 (1° piano) - Chieri (TO)  
Dal lunedì al venerdì 9,30 - 19,00 orario continuato  
Sabato mattina su appuntamento  
Tel. 333/9563148

**SALDI FORTI E CHIARI fino al 60%**

**SH**  
**SUPERGA'SHOP**  
VIA VITTORIO EMANUELE II, 58 - CHIARI



## Attualità Chieri

Un accordo su vasta scala, per regolare i rapporti patrimoniali fra Comune e ASL: ecco il succo della delibera del Consiglio Comunale di Chieri che ha approvato, nei giorni scorsi, il protocollo di intesa che regola l'acquisizione di edifici comunali da parte dell'ASL e viceversa.

L'ASL 5 possiede terreni che il Comune acquisisce per farci passare strade, ed è proprietaria dei locali in cui è attualmente allo stretto la Farmacia Comunale, al piano terra dell'ospedale. La farmacia si allargherà in nuovi locali messi a disposizione dall'ospedale. E ancora: l'ASL sta completando la costruzione del polo sanitario nel quadrilatero compreso tra Via Demarcia, Piazza Duomo, Via Mosso e Via San Domenico: il tutto sarà finito nel corso del 2011, e di lì in poi traslocheranno nel nuovo edificio i servizi di Piazza Mazzini e il Centro Unico Prenotazioni attualmente in Via Vittorio Emanuele-Via Balbo. "Per tale realizzazione - si legge in delibera - è già stato sottoscritto nel 1999 un accordo in cui da un lato il Comune di Chieri si era impegnato a cedere la proprietà dell'immobile di Via Demarcia 5 (Palazzo Gaidano-ex sede della biblioteca comunale) e dall'altra l'ASL si era impegnata a realizzare nell'area di Via Demarcia 5 tre piani di parcheggio, di cui due interrati, ambulatorio

## Accordo Comune-ASL, così cambierà Chieri

*Polo sanitario tutto in Via Demarcia, palazzi di Via della Consolata e Piazza Mazzini che tornano al Comune, Business Park ai capannoni con la direzione ASL: c'è il protocollo d'intesa*  
di Gianni Giaccone



*Il sindaco Francesco Lancione, l'ospedale di Chieri e i capannoni militari*



ri e degenze per attività libero professionali intra moenia, uffici amministrativi, la sede del distretto di Chieri con ambulatori, il Centro Unificato Prenotazioni ed altresì a retrocedere al Comune di Chieri 90 posti auto su 230, oltre a realizzare interventi conservativi nell'immobile di Piazza Mazzini". Nel frattempo, il progetto del polo

sanitario si è ampliato: un piano in più in altezza e uno in più in profondità.

Sul l'altro versante, il Comune, nell'ambito del piano territoriale integrato "Vivere il rurale partecipare alla metropoli", ha avviato un percorso per realizzare il Business Park nell'area della caserma e dei capannoni militari alle spalle della

stazione ferroviaria, proprio mentre l'ASL aveva messo in cantiere l'idea di rilocalizzare la sua direzione amministrativa: niente di meglio che pensare proprio a localizzare quest'ultima all'interno del futuro Business Park.

Insomma, ce n'è abbastanza per un accordo su vasta scala. Il protocollo d'intesa approvato dal consiglio comunale, infatti, permetterà al Comune di rientrare in possesso della Palazzina Veterinari in Via Giovanni XXIII, del palazzo di Via della Consolata 5 e di quello di Piazza Mazzini; di ampliare la farmacia comunale presso l'ospedale; di agevolare l'accorpamento dei vari servizi sanitari sparsi sul territorio presso il polo sanitario in fase di costruzione; di favorire la realizzazione del polo amministrativo dell'ASL nell'area dei capannoni militari e, infine, di acquisire la gestione a titolo gratuito del parcheggio dell'ASL in Via Demarcia. Tutto questo presuppone, naturalmente, delle varianti al piano regolatore, e non si potrà realizzare in un attimo.

Ma la strada è tracciata, e adesso si intravede anche una logica. Resta da capire se le risorse finanziarie (che già hanno attardato e in parte snaturato l'operazione ex Tabasso) permetteranno di procedere con minori intoppi nel nodo cruciale dell'area dei capannoni militari.

## CALENDARIO ATTIVITA'



### CORSI E DIMOSTRAZIONI

**Martedì 23 febbraio dalle 15,00 alle 18,00 CORSO BIGIOTTERIA**

**Mercoledì 3 marzo ore 15,30 DIMOSTRAZIONE PASTICCINI DI PRIMAVERA**

**Mercoledì 10 marzo dalle 15,00 alle 18,00 CORSO TEGOLE**

**Martedì 16 marzo dalle 15,00 alle 18,00 CORSO BIGIOTTERIA**

**Mercoledì 17 marzo ore 15,30 DIMOSTRAZIONE 'PASQUA'**

**Domenica 23 marzo dalle 10,00 alle 18,00 FESTA DI PRIMAVERA mini corsi**

**Mercoledì 24 marzo dalle 9,30 alle 12,00 CORSO SCRAPBOOKING**

### I VENERDI' DEI RAGAZZI dai 6 ai 13 anni

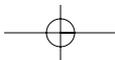
**Venerdì 5 marzo dalle 16,45 alle 18,45**

**CORSO PASTE MODELLABILI CALAMITE GIOIELLI PUPAZZETTI**

**Tutte le dimostrazioni sono gratuite. I corsi sono a pagamento compreso il materiale. Per i corsi si prega di prenotare almeno una settimana prima. Chi partecipa alle dimostrazioni e ai corsi riceverà uno sconto del 10% sul materiale acquistato in quelle giornate.**

**CONTINUA IL MESE DELLE PERLE CON SCONTI DAL 10 AL 30%**

**Le dimostrazioni si svolgeranno presso il negozio PENNAZIO  
Piazza Duomo, 6 - 10023 Chieri - Tel. 011.942.25.69**



**Punto**  *Supermercato*

**CORTESIA** **QUALITA'** **SERVIZIO** **CONVENIENZA**

**BALDISSERO**  
Piazza Caduti  
senza Croce, 1

**CASTELNUOVO  
DON BOSCO**  
Via Marconi, 67/71

**CASTIGLIONE  
TORINESE**  
Via Torino, 22

**CHIERI**  
Piazza Dante, 9



**Saldi - Saldi - Saldi**  
*sulla collezione*  
**autunno - inverno**

**Cerimonia**  
**Uomo - Donna**  
**Abbigliamento sportivo**

 **CONFEZIONI**  
**Fabienne**

**CHIERI - Via Massa, 2 - Tel. 011.942 53 90**



## Attualità Chieri

Il Prefetto di Torino segnala Chieri come una delle città più sicure, e il conferimento della "Targa Blu" lo riconosce anche sul piano della sicurezza stradale. I motivi che hanno determinato l'assegnazione di questo premio a Chieri, unica città in Piemonte, sono la riduzione del 50% degli incidenti stradali, la diminuzione delle infrazioni al codice della strada grazie ai countdown semaforici e agli indicatori di velocità, e un progetto a supporto delle vittime di reati e di incidenti stradali. Questo riconoscimento rende orgoglioso l'assessore alla sicurezza Antonio Zullo, che però precisa: «Dobbiamo dimostrare che siamo in grado non solo di mantenere il livello di sicurezza che ci ha permesso di ottenere la "Targa Blu", ma anche di migliorarlo. Presto saranno attivi gli autovelox nelle strade di accesso alla città e saranno realizzati degli attraversamenti pedonali rialzati. Gli autovelox sono a tutela del cittadino: non servono a fare cassa, perché saranno ben segnalati. Due apparecchi ruoteranno in sei postazioni fisse, e i primi ad essere installati saranno quelli in strada Pecetto e in strada Fontaneto».

Le iniziative per una Chieri più tranquilla e vivibile continuano anche in altre direzioni. Si va dalle sanzioni per l'accantonaggio molesto (che comporta una multa di 250 euro, il sequestro della merce e degli "incassi", che possono arrivare a 100 euro al giorno, e soprattutto la segnalazione di attività

## Chieri sicura, arrivano telecamere e autovelox

L'assessore Zullo: da marzo anche i nonni volontari, ma non chiamiamole 'ronde'...  
di Elisa Genesio



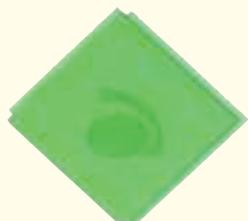
L'assessore Antonio Zullo; accanto piazza Duomo

impropria alla Questura, che crea un ostacolo in più per il rinnovo del permesso di soggiorno) al "reclutamento" di nonni volontari al servizio dei cittadini, che saranno operativi da marzo. «Non chiamatele ronde - specifica Zullo. - Sono gruppi di anziani a supporto della comunità, pronti a dare informazioni utili e sostegno in caso di bisogno. Personalmente ritengo che Chieri non necessiti delle cosiddette "ronde leghiste", anche perché se si istituisce una determinata figura significa che ce n'è reale bisogno. Si creerebbe così una percezione distorta della tranquilla realtà chierese».

«Non sto cercando di andare contro la Lega - ci tiene a precisare l'assessore - questo è un pensiero personale dettato

dalla mia esperienza di criminologo e esperto di materie socio-psicologiche. Inoltre bisogna considerare la rigidità dei criteri di selezione delle persone adatte, i costi dei corsi di formazione e la ristrettezza del campo d'azione. Queste ronde, "armate" solo del cellulare, necessitano del supporto della Polizia Municipale e potrebbero quindi agire soltanto durante l'orario di servizio di quest'ultima, cioè dalle 7:30 alle 19:30. Con questi e altri vincoli mi chiedo se il progetto sia realizzabile. Tuttavia, se l'amministrazione scegliesse di portare avanti il discorso ronde mi adatterò alla decisione del Sindaco». Una decisione invece già presa è quella dell'attivazione delle quattro telecamere di sorveglianza alla

ZTL che, installate due anni fa dalla precedente amministrazione, finora sono rimaste spente. Uno dei motivi, secondo l'ex assessore Giovannone, è che la sola presenza delle apparecchiature serviva da deterrente per i possibili trasgressori. Non la pensa così l'assessore Zullo: «Il Comune a suo tempo spese 80mila euro per installare le telecamere. Accenderle è a costo zero, perché non farlo? Tanto valeva metterle finte. Adesso, dopo aver riorganizzato gli orari e finito di registrare le targhe di residenti ed esenti, partiranno i tre mesi di prova previsti dalla legge durante i quali le telecamere saranno attive ma non faranno sanzioni. È necessario che questo progetto proceda in parallelo con l'attivazione del numero verde che consentirà ai cittadini di contestare eventuali sanzioni per infrazioni motivate. La multa non viene registrata prima di una settimana: se un cittadino non autorizzato si trova a dover entrare nella ZTL per un'urgenza, può chiamare il numero verde per giustificare il transito. E a quel punto la multa non scatta. Questo dimostra che l'attivazione delle telecamere non è per portare soldi alle casse comunali, ma semplicemente per far rispettare le regole». La telecamera in piazza IV Novembre sarà attiva 24 ore su 24, mentre le altre in piazza Duomo angolo via XX Settembre, via San Giorgio angolo via Giacomo Nel e via Albussano saranno in funzione solo di notte, dalle 22 alle 7.



# ANDRIOLO GIOVANNI

& C. s.n.c.

## marmi - graniti - pietre

**Laboratorio e Ufficio:**  
via A. Montù, 19 Chieri  
Tel. 011.947.03.61  
Fax 011.942.29.44

**Depositi blocchi a:**

Carrara in via Carriona  
Massa in via Aurelia

## Freisa-show al posto della Fiera

Il 17 e 18 aprile nelle piazze del centro, vino e prodotti tipici

Il Freisa sarà il grande protagonista del weekend enogastronomico del 17-18 aprile prossimi. L'evento, organizzato dall'assessorato alle attività economiche del Comune e dal Consorzio tutela del Freisa e Collina Torinese, si svolgerà nelle piazze del centro cittadino. Accanto al nostro vino, presente nelle diverse doc (di Chieri, di Asti, del Monferrato, delle Langhe, del Pinerolese), ci sarà spazio per gli altri prodotti tipici del territorio. La manifestazione, che vede da qualche settimana al lavoro un gruppo operativo coordinato dallo sportello turistico, prende il posto della Fiera di Primavera. Piazza Mazzini, Piazza Umberto e Piazza Cavour le probabili sedi. **Nella foto: l'assessore Sodano**



Passa a 3 e porta il tuo numero.

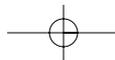
# 3Power

PRO

800 numeri di chiamata 400 ore 10 ore di business 20€ al giorno

Chi può darti di più?

3 Store  
a CHIARI



Castello di Montaldo

# Centro Benessere **OM SPA**

*Apertura serale*

**A fine giornata...**

**REGALATI** l'emozione del *relax...*

**Ingresso + Buffet benessere + Champagne**

**€49.00** a persona (porta il costume)

**Ogni lunedì e venerdì dalle h.19.00 alle h.24.00**

(l'area fitness chiude alle h.21.30 - obbligatorio abbigliamento sportivo)

Promozione valida dal 15/02/2010 al 29/03/2010

*...perchè aspettare il fine settimana per rilassarsi?...*



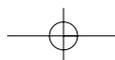
**CASTELLO DI MONTALDO**

**Soul Farm Hotel, Restaurants & OM SPA**

**Piazza Superga, 1 - 10020 Montaldo Torinese (TO)**

**Tel.: +39 011 940 6001 reservation@castellomontaldo.com**

**www.castellomontaldo.com**



## Attualità Chieri

**M**esi fa chiedo un appuntamento a don Dario Monticone, parroco del Duomo di Chieri. Il giorno dell'incontro, giunto nel corridoio della sacrestia, vengo fatto accomodare nel primo ufficio a sinistra in attesa del suo arrivo. Quando si presenta mi invita a seguirlo in una stanza adiacente. La cosa mi stupisce non avendo mai saputo dell'esistenza di un secondo locale. Don Dario mi precisa che quel luogo, leggermente defilato, è il "vero" ufficio del parroco da oltre centosessant'anni. "Qui - continua - Don Bosco ha dovuto chiarire all'arciprete di allora (1834) la sua abilità nei giochi di magia. Abilità da molti ritenuta diabolica". A conferma di ciò mi allunga uno stampato con il racconto di quei fatti. Sono trascorse poche settimane dall'annuale festa di San Giovanni Bosco, si sta celebrando la ricorrenza dei centocinquanta' anni della fondazione salesiana, mi pare il momento opportuno per proporre alcuni stralci di quello scritto tratto dalle "Memorie di San Giovanni Bosco" (LDC 1987)

\*\*\*

"La meraviglia faceva trattenere il fiato"

"In quel tempo ho imparato giochi nuovi: carte, tarocchi, bocce, pia-

## Don Bosco, il parroco e l'ufficio...nascosto

*In quello spazio un pò defilato, nella sacrestia del Duomo, il futuro santo, ragazzino, dovette chiarire la sua abilità nei giochi di magia...*

di Valerio Maggio

strelle, salti e corse anche sui trampoli. Non in tutto ero giocatore celebre, ma sapevo cavarmela bene [...] Con i giochi di prestigio davo spettacolo in pubblico e in privato. E qui la meraviglia cresceva. Veder uscire da una scatola minuscola decine e decine di pallottole più grosse della scatola, veder spuntare da un sacchetto microscopico decine e decine di uova, faceva trattenere il fiato per lo stupore. Alcuni giochi impressionavano ancora di più. Raccoglievo palline sulla punta del naso degli spettatori, indovinavo il denaro che ciascuno aveva nel portafoglio. Col semplice contatto delle dita riducevo in polvere monete di metallo. Invitavo alcuni a guardare gli spettatori, e invece di persone vedevano orribili animali, o vedevano persone senza testa. Questi ultimi giochi scossero i nervi a qualcuno, che si cominciò a sospettare che fossi un mago, che agissi con la forza del demonio. Uno di queste persone impressionabili era il mio nuovo padrone di casa, Tommaso Cumino, molto ingenuo. [...] E io ne appro-



fittavo. Nel giorno del suo onomastico, aveva preparato un pollo in gelatina per i suoi pensionati. Lo portò in tavola in un tegame. Scoperchiato il tegame, saltò fuori un galletto vivo, che tutto spaventato si mise a cantare e svolazzare. Un'altra volta preparò una pentola di spaghetti, e quando fu il momento di scolarli, nel colabrodo si rovesciò una massa di crusca asciutissima. [...] Ad un certo punto, il povero signor Tommaso si spaventò. Pensava: "... a fare tutto questo è il diavolo".

### In quei fatti la "magia bianca"

Si confidò con un prete, don Bertinetti. Questo sacerdote credette di vedere in quei fatti la "magia bianca". Riferì ogni cosa al delegato delle scuole, canonico Burzio, arciprete del Duomo che mi invitò per un colloquio. Giunsi nel suo ufficio mentre recitava il Breviario. Mi guardò con un sorriso e mi fece attendere un minuto. Alla fine mi invitò a seguirlo in un secondo ufficio. Con parole cortesi ma con volto severo cominciò l'interrogatorio "... Mi hanno raccontato certe cose su di tè... Mi dicono



che conosci i pensieri degli altri, conti il denaro che ognuno ha in tasca, fai vedere bianco ciò che è nero, conosci le cose lontane... Ci sono molti che parlano di te.

Qualcuno sospetta che tu conosca la magia, che sia in contatto con il diavolo. Devi rispondere sinceramente". [...] Senza scompormi, chiesi cinque minuti per rispondere, e lo pregai di dirmi l'ora esatta. Mise la mano nel taschino, e non trovò più l'orologio. Se non ha l'orologio - gli dissi - mi dia almeno una moneta da cinque soldi. Si frugò in tasca, e non trovò più il borsellino. Allora perse la calma e alzò la voce: "Mascalzone! O tu servi il diavolo, o il diavolo serve te". [...] Vedendomi però calmo e sorridente, cercò di ricomporsi, e continuò con voce più controllata: "Prendiamo le cose con calma. Spiegami questo mistero. Com'è possibile che l'orologio e il borsellino siano usciti dalle mie tasche senza che io me ne sia accorto? E dove sono andati?" Risposi rispettosamente: Signor arciprete, le spiego tutto in due parole. E' tutta questione di velocità di mani, di trucchi preparati con abilità " Cosa c'entrano i trucchi con il mio orologio e la mia borsa?" " Le spiego. Quando sono giunto nella sua casa, lei stava dando l'elemosina a un povero. Subito dopo mise il borsellino sopra all'ingocchiatto. Quando poi ci siamo spostati dal primo al secondo ufficio, ha lasciato l'orologio sul tavolino. Con alcuni gesti ben calcolati ho nascosto l'uno e l'altro sotto questo paralume. Così dicendo, alzai il paralume, e apparvero i due oggetti che il canonico aveva creduto rubati dal diavolo. Il brav'uomo scoppiò a ridere, e rise per un bel pezzo. Volle che gli facessi vedere qualche altro trucco, con cui facevo sparire e riapparire le cose. Alla fine tutto allegro, mi fece un piccolo regalo e concluse: " Di ai tuoi amici che la meraviglia è figlia dell'ignoranza".

*O tu servi il diavolo, o il diavolo serve te.*

**YADIA**

**Confezioni**

**Abbigliamento**

**Uomo-Donna**

**Saldi**

**CHIARI**

**VIA VITTORIO EMANUELE 62**

**TEL. 947 10 39**

**PIZZERIA - RISTORANTE**

**all'emanuel vittorio**

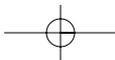
**• Cucina Tradizionale** Aperto tutti i giorni dalle 18.30 alle 24,00

**• Pizza al farro** Anche a pranzo

**• Farinata** Sabato, domenica e festivi

**FORNO A LEGNA** •CHIUSO IL LUNEDÌ•

**Via Vittorio Emanuele, 105 - CHIARI (TO)**  
**Tel. 011.947.8077 - Cell. 329 7665858**



## Attualità Chieri

### Tangenziale Est, cambia il progetto

La concessionaria Regione-Anas modifica lo studio di fattibilità del Politecnico.

Si allungano i tempi e monta la polemica

di Gianni Giaccone

Non c'è pace per la Tangenziale Est: quando ormai sembrava che, pur tra mille polemiche, il progetto di prefattibilità dell'arteria stesse per decollare, a fine gennaio è bastata una riunione tecnica presso CAP, la concessionaria mista Regione-Anas chiamata a realizzare l'opera, per far saltare contenuti e tempi dell'operazione. Come si ricorderà, lo scorso 20 aprile la Provincia di Torino aveva consegnato alla Regione lo studio di fattibilità realizzato dal Politecnico. Il lavoro aveva esaminato due tipologie di possibile infrastruttura (autostrada o superstrada) e alcune varianti altimetriche. I tracciati analizzati erano contenuti pressoché per intero nel corridoio ottimale individuato nella prima fase delle attività svolte dal Politecnico: il tracciato nella tratta collinare era quasi completamente in galleria, e si collegava da un lato al nuovo ponte sul Po tra l'ex ss11 e l'ex ss 590 che sta realizzando SCR, dall'altro all'autostrada Torino-Piacenza nei pressi di Pessione, con il tratto finale in trincea per limitare l'impatto visivo. La lunghezza complessiva del percorso era di circa 22 km, di cui circa 8,5 in galleria. Costo previsto circa un miliardo e realizzazione in project financing. Il bando doveva partire entro l'inizio del 2010 e i cantieri si sarebbero potuti aprire entro il 2011. Per realizzare l'infrastruttura si prevedono cinque anni di lavoro.

Ma il 28 gennaio, presenti i tecnici ma anche molti politici (sindaci dei comu-



ni interessati in primis) accade un imprevisto: il CAP abbandona l'ipotesi del Politecnico fatta propria dalla Provincia e ne formula una in parte diversa. Il tratto di Pessione viene spostato in direzione di Moncalieri, dietro i resti del castello, con possibilità di aggancio con la Martini & Rossi. Inoltre, il casello di ingresso viene spostato più verso Riva. Non si parla più del casello di Andezeno, mentre il tratto Montaldo-Marentino viene deviato leggermente verso Marentino. Infine, il percorso tra Bardassano e Gassino, che doveva essere quasi tutto in galleria, avrà più strada a cielo aperto per la necessità di ridurre i costi. Sono proposte di modifica in parte accettabili e in parte no. "Siamo sempre stati dell'idea - rileva Beppe Cerchio, storico prota-

gonista della battaglia per la tangenziale dai banchi del Consiglio Provinciale - che a Pessione la tangenziale avrebbe dovuto passare più lontano dall'abitato, e questa soluzione non ci dispiace". Se ad Andezeno non piacerà troppo il dover rinunciare al casello (che avrebbe alleggerito la circosollazione andezenese da un po' di traffico), Montaldo forse apprezzerà il diverso tracciato più vicino a Marentino. Gli ambientalisti (e non solo loro) storceranno il naso di fronte all'idea di rinunciare in parte alle gallerie. Ma, soprattutto, è evidente che, alla vigilia delle elezioni regionali, il nodo della tangenziale est resterà ancora per un bel po' da sciogliere.

"Si tratta - rileva ancora Cerchio - di un sconvolgimento totale, che sconfessa

lo sforzo fin'ora attivato, butta al vento i 650mila euro di consulenza al Politecnico e vari altri studi onerosi precedentemente attivati, trasforma l'ipotesi di tangenziale in oneroso sistema autostradale, si colloca come un pacchiano spot di palese impatto elettorale a poche settimane dalle elezioni regionali, non rispetta le scadenze peraltro ripetutamente assicurate da Provincia e Regione".

"Gli agricoltori - commenta Riccardo Chiabrando, presidente della Coldiretti Torino- chiedono di riconsiderare il progetto in prossimità di Pessione. Inoltre, non è accettabile che una ridotta disponibilità di risorse economiche possa rimettere in discussione la parte che era prevista in galleria. Gli agricoltori esprimono preoccupazioni rispetto alle ipotesi di tracciato relative all'innesco con l'autostrada Torino-Piacenza, nei pressi della frazione Masio e, soprattutto, sul nodo di Pessione; proprio la necessità di evitare il consumo di terreno fertile impone di riconsiderare tale segmento. Nelle vicinanze di Chieri riteniamo opportuno che la tangenziale utilizzi le arterie già esistenti. Proponiamo al Comune di Chieri di farsi parte diligente coinvolgendo le amministrazioni, le parti sociali e le organizzazioni agricole per arrivare a individuare un percorso rispettoso delle esigenze delle comunità locali e del territorio".

Nelle foto: Beppe Cerchio e Riccardo Chiabrando

**STOXX**

**Nuovi arrivi Primavera 2010**

**Continuano i Grandi saldi Metà prezzo -50%**

**Punti Vendita : Chieri- Via Vittorio Emanuele,39 e Centro Commerciale. "Il Gialdo"**



I mitici anni '60: il boom economico, la grande diffusione dell'automobile – la nostra Provincia è la più motorizzata d'Italia –, le Olimpiadi a Roma con il record di Livio Berruti nei 200 metri piani ed il primato internazionale del cinema italiano con due veri capolavori: "La dolce vita" di Fellini e "Rocco e i suoi fratelli" di Visconti. Il 1960 è un anno importante anche per Chieri: la popolazione raggiunge le 18mila unità e la Città si allarga, creando nuovi quartieri e, soprattutto s'inaugura il nuovo grande ospedale. Climaticamente è un anno davvero bizzarro: con un rigido inverno – le temperature scendono a -10 – ed una calda primavera.

Domenica 3 luglio 1960: nozze all'insegna della pioggia monsonica per Eraldo e Giovanna; infatti, dopo un torrido giugno, di colpo, un vero diluvio creò non pochi guai a sposi ed invitati!

Gli sposi si erano conosciuti qualche anno prima ad una festa di amici; Eraldo è un dinamico com-

## Eraldo e Giovanna sposi nella Chieri del 1960...

*San Giorgio in una giornata di pioggia, celebra Don Pavesio di Raffaella Campagna*

mercante torinese e Giovanna lavora nello studio assicurativo paterno e, nel tempo libero, crea originali modelli di abiti ed accessori per lei e le amiche. "Mio padre era molto severo e permetteva solo brevi uscite pomeridiane, magari al cinema ed amava organizzare feste a casa nostra con danze sulle note dei Platters e del nostro Teddy Reno – sottolinea Giovanna –, così conosceva i miei amici ed Eraldo l'ha subito conquistato! Ed è piaciuto anche alla mia terribile sorellina Carla, la peste della famiglia, che si divertiva a fare scherzi ai miei amici; ancora oggi



non ha perso il senso dell'umorismo e siamo sempre legatissime!" Ed i ricordi del fatidico giorno?

"Diluviava! Che problema uscire di casa con l'abito dei sogni: un modello in seta con strascico, firmato dalle Sorelle Fontana; il lungo velo in tulle di seta si accartocciò irrimediabilmente – ricorda

Giovanna - abitavo in viale Diaz e, per evitare il pantano, erano state collocate delle passerelle in legno. Per le nozze scelsi la suggestiva chiesa di San Giorgio ed il rito venne officiato dal mitico Don Pavesio. La cerimonia venne regi-

strata in dischi a 78 giri e le foto erano in bianco e nero, realizzate soprattutto in interni: e pensare che avrei desiderato tante foto nel bel parco di Villa Sassi, dove si svolse il pranzo di nozze".

Molti i regali e, ovviamente, la lista nozze non esisteva; anzi, suggerire il regalo era considerato sconveniente! "Fra i doni graditi – prosegue Giovanna – ricordo molti oggetti antichi in argento, cornici, candelieri, posate ed una marea di servizi da caffè".

Oggi è tutto più semplice e logico: con la lista nozze, che propone un'ampia scelta per ogni esigenza, gli sposi ricevono davvero ciò che desiderano: casalinghi, viaggio e, recentemente, nelle liste nozze troviamo anche un'automobile!

Ed il viaggio di nozze di Eraldo e Giovanna? "Nessuna località esotica o lontana: l'Italia è meravigliosa e partimmo su una fiammante Fiat 1200 Granluce – afferma Eraldo – alla scoperta delle bellezze del lago Maggiore, una tappa nelle Dolomiti e l'immane Venezia!".



**L'Acero Falegnameria**  
Hai un'idea per un mobile su misura per la tua casa? Noi la realizziamo!!

... per cucine, cabine armadio, bagni, mobili per mansarde e ambientazioni siamo a completa disposizione per lo sviluppo del progetto per sfruttare al meglio lo spazio e soddisfare le tue esigenze

**PROGETTAZIONE 3D**

con nuovissimo programma modellazione solida



Via Nostra Signora della Scala, 49  
Chieri (TO)

Tel. 011.941.40.93 Fax 011.5532084  
e-mail: [acero.falegnameria@tin.it](mailto:acero.falegnameria@tin.it)



Produzione specializzata in:  
SEMILAVORATI SFOGLIA,  
PER TUTTE LE VOSTRE LIETE RICORRENZE  
Specialità: VOL-AU-VENT, SALATINI, TORTE,  
PANINI, TARTINE E  
TUTTO QUANTO PUÒ SERVIRVI  
VIA VILLANOVA, 11 - TEL. 011/992.17.23 - FAX 011/992.17.77 -  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI



Nel 1001, l'imperatore Ottone III donò alle monache di S. Felice di Pavia un vasto tenimento, detto *Curtis Vetula*, Corte Antica, corrispondente pressappoco all'attuale territorio di Villanova d'Asti. Alla metà del XII secolo, un tal Ruffino, signore di Ferrere, vi fondò una canonica con ospedale, intitolata a San Giacomo e retta da canonici agostiniani, dotandola di un ingente patrimonio. L'ospedale non era, al tempo, luogo di cura, bensì una sorta di ostello per quanti, in virtù di apposito salvacondotto, si qualificavano come pellegrini. Nei due secoli successivi, San Giacomo di Corveglia crebbe tanto da porsi in capo ad un sistema di ospedali dipendenti tra i maggiori del Piemonte.

Vuole tradizione che, a metà del XIV secolo, le cattive condizioni economiche dell'Ospedale di Corveglia avessero convinto il prevosto Clemente di Ferrere, forse discendente del fondatore Ruffino, a lasciare la veste e impadronirsi del borgo. Questi, spalleggiato da

## La lunga storia di Corveglia, da canonica ad agriturismo

Un recente, splendido restauro ha restituito il fascino dell'edificio medievale, dove si possono gustare le specialità del Pianalto

un gruppo di canonici, avrebbe scacciato quanti in disaccordo con lui, dandosi al brigantaggio. Nel corso di tali iniquità, gli ex canonici avrebbero sequestrato ed ucciso Bernardino dei Ricci, signori di San Paolo e Solbrito. I figli di quest'ultimo, allora, avrebbero mosso guerra ai canonici, facendone strage ed impadronendosi di terre ed edifici. La realtà dei fatti fu probabilmente diversa. Profittando di un contenzioso tra il Vescovo di Asti e i canonici, che contestavano la cessione del feudo alla famiglia De Ponte, i Ricci tentarono di occupare Corveglia. E' ragionevole pensare che, nel frangente, sia Bernardino Ricci, sia Clemente di Ferrere e molti canonici, abbiano perso la vita. I discendenti del Ricci, un secolo dopo, modificaro-

no a loro beneficio la storia, onde ottenere l'infeudazione di un bene che detenevano abusivamente. Da quel momento la storia di Corveglia come istituzione religiosa finì. La chiesa che pur doveva essere notevole fu lasciata rovinare. L'altrettanto notevole campanile e le strutture ospitaliere furono riattate all'uso di castello. Solo all'alba del XVII secolo la chiesa fu ristrutturata e rieperta al culto, ma in forme decisamente ridotte e per nulla monumentali. Nei secoli successivi anche le funzioni castellane vennero meno. Corveglia decadde al rango di cascina e andò lentamente in rovina. Secoli di usi impropri, tuttavia, non cancellarono le antiche archi-



tette religiose che un recente restauro ha salvato e riportato alla luce. Oggi l'antico Ospedale di San Giacomo di Corveglia è sede di un elegante agriturismo. Sotto le secolari volte si possono gustare le specialità del Pianalto: tinche gobbe, galline bionde, asparagi, salumi, conigli e carni bovine. In un certo senso è un ritorno alle origini. Si dice che il fantasma di Bernardino Ricci ancora ne infesti le sale, mentre i canonici decapitati, nelle notti di novilunio marciano in processione verso Corveglia, con l'intento di riprenderne il perduto possesso.



Orario 10,30 - 19,30 continuato  
Chiusura settimanale: Lunedì mattina

Via Marconi, 8 - CHERI (TO) Tel./Fax 011.6992981 - Cell. 347.4546341

Produzione e Vendita Abiti per Cerimonia da Sposa e Sposo, Abiti da sera, Tailleurs, Accessori  
(Acconciature, Veli, Scarpe, Guanti, Cuscineti, Intimo ecc.)

Abiti Prima Comunione, Battesimo, Damigelle, Tessuti anche Abiti su misura e Riparazioni in genere

**SI AFFITTANO COPRISPALLE PER SPOSE**

Più Assortimento - Sui Capi acquistati da noi le riparazioni sono scontate del 50%

Realizzare i Vostri Modelli esclusivi è il nostro hobby

◆ FIORI e PIANTE

◆ ADDOBBI PER SPOSE

◆ SERVIZI FUNEBRI

◆ CONSEGNA A DOMICILIO

◆ COMPOSIZIONI

◆ IDEE REGALO

**FIORIMAEI**

Via R. Margherita, 6  
CASTELNUOVO D. BOSCO (AT)  
Tel. 011.99.37.227  
Cell. 348.52.01.392

Enoteca  
RISTORANTE ENOTECA  
Caffè Stazioni  
**CENE E RINFRESCHI**  
Caffè Stazioni  
V.le Don Bosco, 2  
Tel. 011 947 83 62  
10023 CHERI (TO) Chiuso Domenica



Castello di  
Corveglia

Agriturismo Daij Gépolin

**Cucina tipica Piemontese**

Proponiamo soluzioni  
su misura per le vostre cerimonie, i vostri meeting e  
i vostri banchetti nuziali.

Per visite e preventivi è gradito appuntamento

Agriturismo Daij Gépolin al Castello di Corveglia Borgo Corveglia, 86 14019 Villanova d'Asti  
Tel. 0141.948407 cell. 347.4131226 - www.castellodicorveglia.com



**S**i sta scrivendo una nuova e prestigiosa pagina nella plurisecolare storia del Castello di Montaldo Torinese, a pochi km da Torino e da Asti, adagiato sulla collina che da Chieri porta verso Castiglione e Gassino. Due anni di intenso lavoro per una rinnovata e dinamica gestione che sta lanciando l'antico maniero, oggi trasformato in hotel 4 stelle di grande charme dotato di ogni confort. Cuore pulsante della struttura la più grande "Spa" (dal latino "Salus per aquam") del Piemonte e del nord Italia, un grandioso ed affascinante centro benessere e beauty farm dove trascorrere uno o più giorni all'insegna del relax per ritrovare se stessi dimenticando stress e fatica, tensioni e preoccupazioni. Una vera e propria "culla rigenerativa", come la amano definire gli attuali gestori, Flavio Finelli e Roberto Campana, al lavoro per trasformare il Soul Farm Hotel & Om Spa nel fiore all'occhiello dell'ospitalità piemontese. Ospitalità che fa da cornice di grande fascino - un mix tra austerità e eleganza, antico e moderno - per i ricevimenti nuziali. Il Castello di Montaldo, infatti, è meta ambita dagli sposi per festeggiare con parenti ed amici il loro giorno più importante. Dal 2010 è inoltre possibile celebrare il rito civile direttamente al Castello per una cerimonia "costruita" su misura degli sposi. Particolare cura viene prestata per ogni dettaglio organizzativo: la scelta degli spazi interni ed esterni per l'aperitivo, per il pran-

## Sposi al Castello di Montaldo, il fascino di antico e moderno

*Ospitalità raffinata, cucina di eccellenza e... una suite per gli sposi*



zo o la cena ed anche per il prosieguo della festa fino a tarda notte con un "open bar" dedicato ai più giovani e a tutti quegli invitati che vogliono festeggiare con musica e tanto divertimento. Ampia scelta per il tovagliato, gli allestimenti floreali, i suggestivi ed affascinanti allestimenti esterni, auto d'epoca, servizi fotografici all'interno di tutta la struttura. Pietra miliare del Castello di Montaldo, che fa la vera differenza per un ricevimento, il servizio di ristorazione. La firma d'eccellenza in cucina è dello Chef Bruno Ferrari che segue personalmente tutti gli sposi per realizzare, con loro, un menù "su misura" proposto sempre con grande creatività, passione e professionalità. Il Maitre Davide Pistono coordina, con il suo staff, lo svolgimento del banchetto

per garantire agli sposi e ai loro invitati il massimo confort dall'arrivo degli sposi fino alla loro serata nella suite a loro dedicata. La regia dell'intero evento è seguita personalmente da Claudia Roagna, responsabile delle pubbliche relazioni del Castello di Montaldo e attenta "padrona di casa", che garantisce la perfetta riuscita del ricevimento permettendo agli sposi di godersi la festa senza doversi preoccupare in prima persona delle varie fasi dell'evento. Già moltissime coppie hanno scelto il Castello di Montaldo per celebrare le loro nozze nel 2010 e già qualcuno si sta facendo avanti per prenotare il 2011. La Direzione omaggia la prima notte di nozze in una delle prestigiose ed ampie suite del Castello con il libero accesso al centro benessere per

l'intera giornata seguente prima di preparare i bagagli per la luna di miele e il tanto atteso viaggio di nozze. "Il nostro lavoro è quello di far conoscere il Castello di Montaldo a tutti, piemontesi e non, italiani e stranieri", dice Flavio Finelli, Amministratore Delegato della società, "e fare sapere che in questo prestigioso "angolo" di Piemonte esiste una realtà di grande fascino a pochi passi da Torino." Ma c'è di più, come ricorda Roberto Campana, socio con Finelli della Holding che conduce il Castello: "Noi vogliamo aprire le porte del Soul Farm Hotel & Om Spa ad una clientela alla ricerca del benessere, della buona tavola, della location esclusiva per un evento che viene costruito su misura del nostro ospite; il tutto in un contesto imponente, in una dimora storica di assoluto prestigio. Veniteci a trovare!". Numerose sono le offerte per la prossima primavera: pranzi/cene gourmet, pacchetti benessere e banchetti sono il contorno di un hotel dotato di 19 suite e 20 camere in cui si è saputo coniugare al meglio antico e moderno. Tutto il resto è da scoprire direttamente a Montaldo Torinese, al Soul Farm Hotel & Om Spa. ([www.castellomontaldo.com](http://www.castellomontaldo.com) - [info@castellomontaldo.com](mailto:info@castellomontaldo.com)) Castello di Montaldo Torinese 011.9406001



regione piemonte

INVESTIRE NEL FUTURO







**CNOS-FAP COLLE DON BOSCO**  
Frazione Morialdo, 30  
Castelnuovo Don Bosco (AT)  
T. 011 987 71 26 - F. 011 987 72 58  
[segreteria.colle@cnosfap.net](mailto:segreteria.colle@cnosfap.net)  
[www.colledonbosco.it/centrocolle](http://www.colledonbosco.it/centrocolle)  
[www.cnos-fap.net](http://www.cnos-fap.net)

**PERCORSO TRIENNALE:** Corso di qualifica per l'assolvimento dell'obbligo formativo per ragazzi/e in possesso della Licenza media.

**PERCORSO BIENNALE:** Corso di qualifica per l'assolvimento dell'obbligo formativo per ragazzi/e in possesso della Licenza media che hanno iniziato la Scuola superiore.

Denominazione	Totale	Borse
Area culturale del Ingegneri - Lingua Italiana	100	100
Area culturale del Ingegneri - Lingua Inglese	100	80
Area culturale matematica	100	100
Area culturale scientifica - tecnologia	100	80
Area culturale servizi sociali	100	70
Accoglienza - Orientamento	80	80
Competenze Chiave di Cittadinanza (Linguaggi e Apprendimenti)	30	30
Comp. Professionali Comuni (Materna e Scuola)	40	30
Competenze Professionali Comuni (Tecnologia Informatica)	110	80
Competenze Professionali Specifiche (Magi)	120	100
Fiume Po	30	30
<b>Totale Ore</b>	<b>2130</b>	<b>2000</b>

**ANNO FORMATIVO 2010-2011 percorsi per giovani minori**

**OPERATORE GRAFICO**  
(DURATA TRIENNALE e/o BIENNALE)  
L'operatore grafico è in grado di eseguire tutte le operazioni relative al processo di stampa: dalla fase di programmazione a quella di esecuzione, partendo dalla gestione dell'impaginato fino alla fase di produzione e di finitura del prodotto stampato. L'operatore ha autonomia operativa nella produzione di stampati commerciali e modullistica con macchine da stampa offset.

**OPERATORE SERVIZI RISTORATIVI - CUCINA**  
(DURATA TRIENNALE e/o BIENNALE)  
L'operatore potrà essere impiegato in qualità di "commis" di cucina in tutte le aziende che hanno attività di produzione culinaria. In prospettiva dopo adeguate esperienze, sarà in grado di svolgere autonomamente i ruoli assegnati. Si caratterizza per una buona conoscenza delle tecniche di base inerenti la realizzazione dei singoli piatti, delle relative garnizioni e decorazioni. È in grado di preparare menu armonici ed equilibrati nel rispetto dei valori dietetici e della programmazione dei costi. Conosce ed usa tutte le moderne attrezzature tecnologiche.

**la formazione professionale salesiana aiuta a crescere**





CHI E'?

## Irma Varrone, missione scuola

41 anni, è il nuovo presidente del consiglio d'istituto del comprensorio santenese di Alessia Arba

41 anni, laureata in Giurisprudenza, impiegata presso la Camera di Commercio di Torino, ma soprattutto moglie e mamma. 3 figli, Giovanni 6 anni e mezzo e i gemellini Michele e Lorenzo di 4 e mezzo. Da novembre la santenese Irma Varrone è il nuovo Presidente del Consiglio d'Istituto del Comprensorio scolastico santenese, la materna Marco Polo, la scuola elementare Cavour con le sue succursali Vignasso e Gozzano e la scuola media inferiore Giovanni Falcone.

**-Come nasce il desiderio di occuparsi della scuola, quali sono i Suoi obiettivi?**

"Sono la mamma di 3 bambini che ha deciso di candidarsi perché la maestra dei due più piccoli me l'ha proposto, ma non mi aspettavo tutti questi voti. Svolgeremo i nostri compiti con entusiasmo e i limiti di una prima esperienza, con buona volontà e buon senso nel prendere decisioni che, in alcuni casi, potranno non essere comprese. Ci sono dei criteri stilati dal Consiglio d'Istituto e tutto il progresso di un organo."

**-Com'è composto e come opera il Consiglio d'Istituto?**

"E' un organo rappresentativo di tutti i plessi, composto da 8 rappresentanti dei genitori, nel nostro caso 3 dei quali sono alla seconda esperienza, 8 rappresentanti dei docenti più 2 del personale ATA (personale Amministrativo Tecnico e Ausiliario) e la partecipazione del Dirigente Scolastico. Il Consiglio dura 3 anni e delibera sull'impiego dei fondi, sulle attività da svolgere, l'uso dei locali, le varie forme di collaborazione. Ancora, si occupa del Piano dell'Offerta Formativa e decide i criteri generali per la formazione delle classi e gli orari. Ufficialmente ci dobbiamo incontrare ogni 2 mesi, il primo è stato il 16 gennaio scorso, in realtà fin da subito si è creato un ottimo feeling ed empatia fra di noi anche se facciamo lavori ed abbiamo interessi completamente diversi, tanto che ci

sono state diverse riunioni informali e senza connotazioni politiche, in cui ci siamo confrontati.

**-Vi siete insediati il 25 novembre e il 16 gennaio avete avuto l'incontro con i rappresentanti di classe. Cosa è emerso da questa riunione?**

"L'incontro era rivolto ai rappresentanti di classe non solo per farci conoscere ma, soprattutto, per comprendere meglio la situazione delle scuole santenesi. Il nostro obiettivo è avviare con loro un filo diretto per avere chiaro quanto sta succedendo, per capire se ci sono problemi e anche per proporre soluzioni rispetto agli stessi. Per questo abbiamo istituito un indirizzo di posta elettronica,

[genitori.cdi.santena@alice.it](mailto:genitori.cdi.santena@alice.it), per qualsiasi comunicazione, segnalazione o suggerimento inerente il mondo scolastico. Ci sono dei regolamenti da rispettare e affrontare principalmente il problema del taglio dei fondi destinati alla scuola".

**-Questo taglio cosa ha principalmente colpito?**

"Il taglio dei fondi voluto dalla riforma Gelmini, ha fatto sì che nel 2009 una classe elementare sia partita con orario ridotto, nonostante la maggioranza delle famiglie avesse chiesto il tempo pieno. Grazie all'intervento del Comune, ad oggi c'è una cooperativa che si occupa di intrattenere i bambini nel pomeriggio, l'incognita sarà il prossimo anno scolastico dove le classi ad orario ridotto saranno 2 e non si sa se il Comune riuscirà a sobbarcarsi i costi come fa oggi, compreso il servizio mensa con il costo del buono pasto. Personalmente ritengo che ci sia stata una forte inversione di tendenza con un ritorno al passato, riproponendo un modello che oggi non corrisponde alla società che prevalentemente, negli ultimi anni, ha chiesto il tempo pieno. A ciò si aggiunge il ritorno del maestro unico di riferimento e un secondo che insegnerà solo matematica ed inglese ma senza più compresenze fra i 2: lo studente più incerto farà più fatica a mettersi alla pari e l'insegnante dovrà seguirlo maggiormente a scapito degli altri studenti."



**Novarino**  
CARROZZERIA

Via Chivasso, 58  
Castellonovo Don Bosco (AT)  
Tel./Fax 011.987.66.03  
E-mail: [carri.novarino@libero.it](mailto:carri.novarino@libero.it)

[www.100torri.it](http://www.100torri.it)

## Attualità Dintorni

### POIRINO: NUOVO ASILO NIDO COMUNALE

Lo scorso 30 gennaio è stato inaugurato il nuovo asilo nido di Strada Vecchia delle Poste. Alla cerimonia hanno preso parte il sindaco ing. Sergio Tamagnone assieme agli assessori e ai consiglieri comunali, i rappresentanti della Compagnia di San Paolo, delle Amministrazioni locali e regionali. Il nido comunale, intitolato al Servo di Dio Silvio Dissegna, è in grado di ospitare 35 bambini, dai 3 mesi ai 3 anni non ancora compiuti, suddivisi in tre sezioni: lattanti (da 3 a 12 mesi), divezzini (da 12 a 24 mesi) e divezzi (da 24 a 36 mesi). Sarà aperto dal 1° settembre al 31 luglio di ogni anno, dal lunedì al venerdì, con frequenza e permanenza diversificate: tempo normale (ore 7,30-16,30), con prolungamento orario (16,30-17,30), tempo parziale 1 (7,30-13) e tempo parziale 2 (7,30-15). L'edificio si estende su quasi 1.200 metri quadrati in un'area alle spalle della scuola media. Il costo complessivo dell'opera è di 1.300.000 euro.

### MARENTINO, VISITE GUIDATE A CASA ZUCCALA

Casa Zuccala di Marentino prosegue le sue attività culturali, tra le quali è prevista la visita guidata ai locali della dimora storica, restaurata e arredata per far rivivere la cultura borghese in Piemonte tra Sei e Ottocento. Si allega una immagine della Cappella domestica. Orario visite (aperte a tutti). Ogni domenica sino a fine aprile 2010. Orario inizio visita h. 15 e 17. Durata circa 2 ore. Ingresso € 7, max 8 persone per gruppo visita, è necessaria la prenotazione (tel. 011/943.53.43).

### PASSERANO, CONVERSAZIONI IN FRANCESE

A Passerano Marmorito il sabato mattina si conversa in lingua francese grazie all'iniziativa "Thé ou Café littéraire". L'appuntamento, alla sua prima edizione, è organizzato dal Comune ed è ideato dalla Signora Anne F. Petit, docente universitaria di francese. Ha luogo nella biblioteca del paese, in via Giardino n.1, e propone una serie di incontri, aperti a tutti, nei quali è possibile approfondire testi letterari in francese mentre si sorseggia una tazza fumante di caffè o di tè. "Non è necessario avere un alto livello di conoscenza della lingua - spiega Laura Rattalino assessore alla Cultura del Comune di Passerano Marmorito, - i partecipanti possono anche intervenire in italiano". Di volta in volta si potrà così chiacchiere di libri, ma anche di fumetti o di novelle, a seconda dell'interlocutore e del suo livello di conoscenza della lingua stessa. "Abbiamo la fortuna di avere una biblioteca calda ed accogliente, si crea infatti un'atmosfera affascinante che porta a far conversare con spontaneità anche coloro che hanno una conoscenza del francese puramente scolastica". Il primo appuntamento ha avuto

**CENTRO COLLAUDO CHIERESE**

**REVISIONI**

MOTORIZZAZIONE CIVILE

**MCTC**

OFFICINA AUTORIZZATA

**BOLLINO BLU**

**Auto e Camper  
Autocarri inf. 35 q.li  
Motocicli  
Ciclomotori**

**Strada della Rezza, 3 - 10023 Chieri (TO)**  
**Tel/Fax 011.942.72.10**  
**[www.centrocollaudochierese.it](http://www.centrocollaudochierese.it)**

17

Centotorri - Febbraio 2010

## Riflessione

Il terremoto di enormi proporzioni che ha colpito Port-au-Prince, capitale della Repubblica di Haiti, ha ampiamente dimostrato non solo la fragilità della vita ma anche e soprattutto che di fronte ad eventi drammatici come questi la partecipazione, il coinvolgimento delle nazioni è stato davvero globale. Ma la situazione permane tragica. Si è sentito il dovere, da parte di tutti, di dare un fattivo aiuto a chi era ed è nel bisogno. Gestì di disperazione, il dramma della fame e della sete, scene di morte, di solitudine e di abbandono che hanno occupato gli schermi televisivi e le cronache di questi giorni non lasciano tranquilli. Una Nazione, la più povera dell'emisfero Nord, è stata piegata profondamente ed è nelle condizioni di non rialzarsi senza l'aiuto 'incondizionato' di tutti. Si possono impiegare o sprecare parole ma la realtà tragica rimane davanti ai nostri occhi impietriti dalla sciagura e dal dolore. Un padre o una madre che hanno perduto il figlio, o un bimbo senza più genitori, una massa di persone che chiede l'acqua, il dono più prezioso della terra, e del cibo per sé e per i membri rimasti del nucleo familiare, muovono il nostro sentimento e il nostro istinto umano più profondo di rispondere con compassione, vera solidarietà, aiuto e assistenza. Le immagini di Haiti ci hanno scosso e ricordato, se ne avevamo ancora bisogno dopo il terremoto dell'Aquila e di altre catastrofi ambientali avvenute nei mesi scorsi in Asia e America e Africa, quali sono le 'vere' necessità, davvero essenziali, della vita umana, acqua, cibo, riparo. Per inciso è bene

## Condividere la sofferenza

La realtà dopo il terremoto di Haiti: non basta essere solo spettatori di una tragedia, occorre condividere il dolore e dare risposte vere  
di P. Pio G. Marcato op

ricordare che fra pochi giorni inizierà il periodo delle piogge torrenziali, quindi altra situazione che aggrava quella già in atto! Ma a questo stato di cose che, oggi, è sotto gli occhi di tutti si deve aggiungere quello che le telecamere non fanno vedere nelle diverse parti del mondo: le vittime di tante altre città sparse per il mondo dove necessità e urgenze per la sopravvivenza sono indilazionabili. È la

crisi della povertà estrema.

Ormai due miliardi di persone soffrono la fame e la sete, milioni di bambini non hanno la possibilità di accedere all'istruzione primaria, mancano strutture per sviluppare un'agricoltura che possa soddisfare il bisogno minimo della nutrizione, si accentua la mancanza di strutture mediche e aumenta la diffusione di malattie endemiche (malaria, lebbra, ecc.).

L'Edicola di ieri e di oggi a cura di Valerio Maggio

### Referendum: dalla Corte una prima chiarezza

(Rinascita Venerdì 27 Gennaio 1978)

"[...] In questo contesto, a qualunque tesi ha finito per essere sottesa, quando non esplicitamente e più o meno urbanamente appiccicata, una etichetta 'democratica' o 'liberticida' secondo una distinzione manichea e rissosa che si va puntualmente riproducendo nelle valutazioni della sentenza della Corte. [...] Discutiamo, dunque, della Corte costituzionale, dei modi di composizione e della legittimazione democratica di quel collegio, discutiamo dei suoi poteri e dei criteri con cui sono stati esercitati, della pubblicità delle opinioni minoritarie [...] ma, per debito di lealtà, non fingiamo di aver scoperto soltanto in occasione della sentenza sui referendum il giudice e la giurisdizione costituzionale, con quanto di gradito o sgradito hanno sinora prodotto. [...]"

### L'Italia è ancora negli anni Ottanta

Antonio Tabucchi (il Fatto Quotidiano 6 Gennaio 2010)

"[...] Gli italiani non sono nel Duemila, sono ancora nel millennio scorso: ci sono ancora i comunisti (lo dice Berlusconi), c'è ancora il Sillabo, ci sono ancora i Servizi deviati, c'è ancora la mafia che lavora coi politici e i politici che lavorano con la mafia, c'è ancora il conflitto di interessi, c'è ancora, senza esserci, l'Alitalia, c'è ancora 'Porta a Porta', c'è ancora D'Alema, c'è ancora Bettino Craxi. Voi siete (noi siamo) ancora negli anni Ottanta, cari connazionali [...] quando c'era la P2, la Milano da bere.] E' la notte dei morti viventi. [...]"

Dove andiamo a ballare stasera? Ma al Senato, tesoro!"

La nostra umanità ha il dovere, l'obbligo morale di affrontare queste crisi che lacerano la dignità e la speranza dell'uomo e dare risposte autentiche di partecipazione e solidarietà.

Occorre togliere, annullare il debito economico, ormai insostenibile per queste Nazioni ridotte in schiavitù economica e investire capitali 'puliti' per un loro dignitoso sviluppo, sollecitarle perché possano risollevarsi da questo baratro in cui sono precipitate infondendo coraggio e speranza per un domani meno cupo. La generosità e la collaborazione internazionale (a noi basterebbe guardare dentro casa nostra), manifestata in questi frangenti è davvero consolante. Iniziative e progetti 'concreti' si esprimono senza riserve e sembrano muoversi verso una fattiva realizzazione. Organismi governativi e non, Associazioni Nazionali e Onlus conosciuti o altri meno appariscenti, si sono posti a servizio di coloro che 'oggi' hanno fame di pane, acqua e giustizia. La storia guarderà e giudicherà la nostra generazione e le scelte che abbiamo operato. L'indigenza, l'estrema povertà di intere popolazioni provate da calamità naturali, terremoti o siccità, o da sconvolgimenti politici, militari ed economici non sono inevitabili, non più della schiavitù di due secoli fa, del colonialismo selvaggio e della discriminazione razziale o sessuale. Per porvi fine non possiamo vedere il mondo solo così com'è, ma immaginare davvero come potrebbe e dovrebbe essere e 'cooperare' per renderlo più giusto, più umano. Oggi, siamo nella possibilità di poterlo fare.



**PRODUZIONE SERRAMENTI IN LEGNO  
CERTIFICATI CE  
PERSIANE- PORTE INTERNE  
PORTONCINI INGRESSI**

**NUOVA SEDE** Via Polesine, 1/1 - Tel. 011 944 02 04  
10021 CAMBIANO (Torino)

**FRIAN** s.a.s.  
arredamenti  
di ROCCATI & C. negozi in genere arredi bar  
e ristoranti - banchi frigo - arredi ufficio  
consulenze - progettazione e realizzazione - chiavi in mano  
PRODUZIONE PROPRIA  
**Studio Progettazione e Produzione**  
Via Tetti Castagno 5 - Andezeno (TO) - Tel. 011 9434347 - Fax 011 9434882

**SINCERT RINO**  
VENDITA - ASSISTENZA - NOLEGGIO  
REGISTRATORI DI CASSA- FOTOCOPIATRICI  
COMPUTER - MULTIFUNZIONI - FAX PLOTTER  
CARTA - CARTUCCE - TONER  
TEL. 346/572.80.10  
Sede amm. e lab. U. Don Bosco, 41  
Buttigliera D'Asti- fax. 011/9921873

# TUGNOLO A. s.r.l.

- **ASPIRAZIONE POZZI NERI, FOSSE BIOLOGICHE E DISOTTURAZIONE FOGNATURE**
- **TRASPORTO E RACCOLTA RIFIUTI ASSIMILABILI AGLI URBANI, SPECIALI E PERICOLOSI**
- **TRASPORTO E SMALTIMENTO COPERTURE IN ETERNIT**
- **RACCOLTA E SELEZIONE DI RESIDUI DESTINATI AL RIUTILIZZO (CARTA, CARTONE, IMBALLAGGI, CASCAMI DA LAVORAZIONI TESSILI, MATERIALI IN PLASTICA) ECC.**



*Servizio di Videoispezione  
Reti Fognarie civili e industriali*



N° certif.  
50 100 5875

**CHIERI**

**Tel. 011 943.68.16 Tel e Fax 943.67.16**

## SPECIALE SPACCI DEL TESSILE

Il 2010 si presenta con timidi segnali di ripresa per il comparto tessile, ma certo non si può ancora dire che la crisi sia superata, sia in termini produttivi sia occupazionali, e soprattutto non tutte le aziende hanno le medesime prospettive positive. In base alle analisi di medio-lungo periodo, per dare impulso a questo settore, fortemente soggetto alle oscillazioni dei mercati internazionali e duramente penalizzato dalla concorrenza dei Paesi asiatici, è fondamentale l'appoggio delle Istituzioni Comunitarie, attraverso una programmazione concertata e una strategia concordata a livello europeo.

In attesa degli interventi governativi, alcune aziende hanno provveduto da sé o stanno portando avanti un processo di riconversione, abbandonando progressivamente le produzioni tradizionali di coperte e biancheria a favore del tessile tecnico per rispondere alle nuove esigenze di vari settori industriali: come l'agricoltura (coperture e protezioni per le coltivazioni), la geotecnica (materiali tessili per opere di contenimento e impermeabilizzazione), l'industria manifatturiera (filtri e isolanti), l'edilizia (isolanti, coperture, rinforzi), l'industria automobilistica, il biomedicale, l'igiene personale e la cosmetica.

Ovviamente anche Chieri, città tessile da secoli, risente sia di questa

## Tessile a Chieri: nel 2010 timidi segnali di ripresa

Bene le produzioni di nicchia

di Daniela Bonino



lunga crisi sia degli accenni di ripresa. Ne parliamo con Armando Brunetti e Aldo Levi (nella foto), entrambi ex imprenditori tessili con decenni di attività nel settore.

*"Il tessile è da sempre come un ammalato che non sta mai perfettamente bene, ma tira avanti senza tracolli letali", spiega Brunetti. "A volte peggiora e sembra non debba più riprendersi, ma poi riesce sempre a recuperare un po' d'energia".*

*"A Chieri se la cavano abbastanza bene le aziende che hanno produzioni di nicchia", continua Levi, "che possono seguire le richieste*

*del mercato con grande flessibilità e rispondere in tempi stretti".*

Fra le aziende del chierese che riescono a sopravvivere, in attesa di tempi più prosperi, se ci saranno, ci sono le passamanerie, anche se con qualche chiaroscuro, il tessile per arredamento e i tessuti tecnici; se la cavano meno bene le aziende che producono tessile per l'abbigliamento. Ma anche qui occorre distinguere: c'è chi produce tessuti per l'alta moda, soprattutto aziende di dimensioni ridotte, le quali riescono meglio a far fronte alle difficoltà perché possono seguire tempestiva-

mente le richieste estrose degli stilisti fornendo loro le quantità varie e limitate di cui necessitano.

*"Anche l'azienda dei miei nipoti resiste bene", ci dice Armando Brunetti, "è un'azienda di nicchia che produce tessuti tecnici, gomma e plastificati che sono meno facili da imitare; inoltre, prendendo spunto da materiali prodotti per l'industria automobilistica, ha studiato e brevettato un filato per produrre tende da sole in poliestere tinte in pasta che danno un'eccellente resa in qualità e durata".*

Produzione di nicchia è una delle chiavi di lettura del tessile chierese di oggi, come emerge dalle parole di Brunetti e Levi e come ci hanno confermato gli altri imprenditori che abbiamo interpellato. Le altre sono: la coesione familiare, sopravvivono meglio le aziende nelle quali tutta la famiglia è coinvolta nel portare avanti l'attività, cosa che tra l'altro denota un approccio solidale e positivo nell'affrontare i periodi critici; la flessibilità, che si sviluppa in due direzioni: la possibilità di seguire le esigenze dei clienti personalizzando i prodotti, consegnandoli in tempi brevi e nelle quantità richieste, anche ridotte, e la capacità di sapersi riconvertire producendo ciò che il mercato richiede, in particolare oggi sono privilegiati i tessuti tecnici anziché quelli tradizionali.

Quagliotti  
dal 1933

Spazio vendita:  
dal lunedì al venerdì  
dalle ore 8,30 alle 11,30  
e dalle 14,00 alle 18,00

VINCENZO QUAGLIOTTI E FIGLI SpA - Strada Cambiano, 58 - 10023 Chieri (To)  
Tel: +390119413720 - Fax +39011 9471563 - E-mail: info@quagliotti.it - Sito internet: www.quagliotti.it

## SPECIALE SPACCI DEL TESSILE

## Artigiani tra innovazione e tradizione

*Manello Passamaneria, una impresa familiare che ha quasi 60 anni e resiste alla crisi*

di Daniela Bonino

La ditta Manello ha iniziato l'attività nel 1950 con due titolari, i fratelli Giuseppe e Aldo, che inizialmente lavoravano come terzisti per altre imprese tessili del chierese. Dopo pochi anni decisero di dedicarsi al settore della passamaneria. Ora, a distanza di parecchi decenni, la famiglia Manello si occupa ancora di passamaneria e ha mantenuto il carattere artigiano, anche se da pochi mesi il tipo di società è cambiato, da snc a srl, e conta sette soci: i cinque figli di Aldo (Enrica, che ha la funzione di amministratrice, Nicoletta, Laura, Paolo e Mauro) e due nipoti di Giuseppe (Vittoria e Alessandro, figli di Silvio e di Ezio). Parliamo delle prospettive dell'azienda con Silvio Manello, figlio di Giuseppe, che collabora in azienda con il resto della famiglia anche se ha un'altra attività. "La nostra produzione non è rigida", spiega Silvio Manello, "per cui possiamo seguire le tendenze dei clienti fornendo loro le quantità che richiedono nei colori che vogliono e in tempi brevi". Il loro magazzino, sempre molto fornito, comprende il filato (cotone, aceto, in 50 colori differenti) che ritornano per produrre il tripolino (un filato a catenella), le frange e i fiocchi, e la plastica che stampano con loro macchinario per fare le anime degli elementi di passamaneria. Ovviamente anche loro risentono della crisi. "Negli ultimi tempi il fatturato è calato del 40%, tuttavia cer-

chiamo di resistere e soprattutto di non ridurre il personale, che sarebbe una facile scappatoia per risolvere una parte dei nostri problemi". L'azienda ha un organico di 37 persone, di cui 19 interni e gli altri a domicilio che si occupano di montare i particolari. Una particolarità, i lavoratori a domicilio sono quasi tutte donne e alcune di queste abitano a Lecce; un po' perché le lavoratrici leccesi sono particolarmente abili in questo campo, un po' perché le donne chieresi non desiderano più fare questo lavoro. Tra

le iniziative per restare competitivi c'è la continua ricerca di nuovi prodotti e particolari, anche se la concorrenza è spietata. Ad esempio, nel 2005 la ditta Manello è stata la prima ad usare le calamite ferma tende. "Abbiamo studiato un prototipo di macchina per realizzarle e poi, visto che funzionava, ne abbiamo costruite altre tre. Nel primo anno abbiamo prodotto un milione di calamite, ma ben presto abbiamo visto arrivare quelle cinesi, meno raffinate delle nostre, perché il nostro macchinario salda in un modo



molto speciale, tuttavia ci ha portato via il lavoro e ora ne produciamo 20-30.000 al mese". Ma non sono solo i cinesi a fare concorrenza. "La passamaneria è un prodotto povero, non merita competere per pochi centesimi a pezzo, ma non tutti la pensano così. Nel chierese manca la volontà di lavorare insieme, ognuno apportando la propria specifica produzione per poter offrire prodotti più curati", ci dice Silvio Manello. Un'altra iniziativa della ditta è la ricerca di nuovi mercati. "Per molto tempo erano i clienti che venivano a cercarci, per cui è stato un po' trascurato l'aspetto commerciale e non abbiamo nostri rappresentanti. Ora stiamo pensando di rimediare."

Nella foto, da sinistra Enrica e Mauro, figli di Aldo Manello, e Silvio, figlio di Giuseppe, davanti alla macchina che produce il filato rosso e blu per la treccia del calendario dei carabinieri, della quale da dieci anni ne producono un milione di metri all'anno.

## Tessitura Rivese alla quarta generazione

Attenzione agli standard di qualità

Fondata nel 1925 da Anselmo Raimondo Beltramo a Riva presso Chieri, la Tessitura Rivese da quattro generazioni produce tessuti per abbigliamento, arredamento e altre applicazioni, come basi per tappeti, tessuti tecnici per pulizie industriali e altro su richiesta dei clienti. L'azienda pone molta attenzione alla protezione dell'ambiente e della salute, curando gli standard di qualità. L'attuale titolare, Raimondo Beltramo, conferma l'opinione già espressa dagli altri imprenditori tessili, e che cioè i grandi volumi del passato non torneranno e che per sopravvivere occorre essere flessibili sul prodotto e sul servizio e innovare puntando su nicchie di prodotti. Tuttavia anche lui dimostra fiducia e ottimismo, visto che la nuova generazione, le sue due figlie Eleonora e Sara (nella foto), sono entrambe in azienda al suo fianco, con la sorella Donatella e suo marito Giovanni.



**La Tessitura Enzo Stella s.r.l., in via Padana Inferiore 48 a Chieri, produce da 50 anni tendaggi e tessuti per l'arredamento, esportando in tutto il mondo i propri prodotti. Qualità e serietà sono il fiore all'occhiello di questa azienda che, sempre allo stesso indirizzo, propone ai propri clienti anche un fornitissimo spaccio aziendale con una gamma assortita di articoli per la casa.**

**Lo spaccio adotta il seguente orario: 8,30 -12,30 / 14,00 - 19,00  
Aperto il sabato mattina 9,00 - 12,30**

**SPACCIO TESSITURA Enzo Stella**

**PRODUZIONE - VENDITA**

- ✦ TENDAGGI
- ✦ TESSUTI D'ARREDAMENTO
- ✦ TRAPUNTE (anche su misura)
- ✦ BIANCHERIA PER LA CASA
- ✦ SPUGNE ✦ ACCAPPATOI
- ✦ CORREDI COMPLETI
- ✦ SCAMPOLI ✦ MACRAME'

e-mail: tes.stella@tin.it

CHIERI (TO) VIA PADANA INF. 48 (S.S.TO-AT) - Tel. 011 9472997-011 9426232 - Fax 011 9423058

## SPECIALE SPACCI DEL TESSILE

## Pertile, 'firme' di qualità

Lo spaccio della Tessitura Pertile, aperto dal 1990, nei locali dell'azienda tessile in Via A. Gastaldi 24, in zona Lazzaretti, si rivolge ad una vasta clientela alla quale propone un'ampia gamma di articoli. La biancheria per la casa ed i tessuti d'arredamento rappresentano il fiore all'occhiello dei prodotti, insieme ai copriletti e ai coordinati per letto. I futuri sposi possono trovare tutto il necessario per arredare interamente la nuova casa, assistiti da personale esperto e qualificato.

Il signor Pertile, titolare dell'omonima Tessitura, sostiene che serve offrire risposte soddisfacenti nel tempo, più che sconti mirabolanti ed offerte straordinarie: questa è la migliore pubblicità che può accompagnare un'azienda. Ed inoltre, l'unica regola dello Spaccio Vendita è la 'qualità totale' al servizio di tutti i clienti.

Proprio nel segno della qualità, lo spaccio della Tessitura Pertile propone prodotti delle firme più prestigiose: da Zucchi a Bassetti, da Caleffi a Somma. "E comunque - prosegue il titolare - anche il rapporto qualità-prezzo è ampiamente rispettato. Pertanto, chi si rivolge a noi per la propria lista-nozze non resterà deluso. Sarà, anzi, l'inizio di un bel rapporto, di una esperienza molto positiva.

Infine, da gennaio 2010 abbiamo aperto un nuovo punto vendita a Torino: "PERTILE CASA" in Via Giolitti 45, dove teniamo principalmente i nostri prodotti, tessuti rigorosamente made in Italy che ci vantiamo di tessere a 15 Km di distanza."

## Quagliotti, amore per la tradizione e la ricerca

Dal 1933 Quagliotti significa amore per la tradizione e ricerca nel campo della tessitura, dove ha saputo coniugare i vantaggi della modernità con la sapienza dell'esperienza.

Dalle tovaglie più eleganti alle lenzuola più raffinate, le sue collezioni si distinguono per la cura dei particolari e per l'alta qualità dei materiali, dal cotone al lino, alla seta. I negozi più esclusivi, i ristoranti e gli alberghi più lussuosi del mondo e addirittura alcune Case Reali fanno parte da tempo di una clientela affezionata al gusto e all'eleganza che Quagliotti propone.

Negli ultimi anni, l'azienda chierese prende parte per la presentazione delle sue collezioni, a numerose esposizioni specializzate del settore, soprattutto a Parigi dove l'evento di maggior rilievo ("Maison & Objet") conferma l'elevato gradimento internazionale della produzione di Quagliotti che è da sempre caratterizzata dall'alta qualità delle materie prime, dalla cura dei particolari, la raffinatezza delle confezioni e la ricerca accurata dei colori.

## Stella, l'attenzione sulla convenienza

Qualità e originalità, con un occhio di riguardo alle esigenze della moda nell'arredamento: questo e molto altro offre, da oltre 50 anni, lo spaccio aziendale della coloratissima Tessitura Enzo Stella di Strada Padana Inferiore 48 (Statale Torino-Asti). "Il nostro spaccio - ricorda la signora Emy, che lo dirige - è nato per gli amici e i conoscenti attratti dall'idea di trovare i nostri prodotti a prezzi concorrenziali, e quindi era inizialmente una cosa molto piccola. Con il tempo, si poi è ampliato e da alcuni anni ha cambiato volto. Chi non ci conosce o non viene da noi da qualche anno, rimarrà senz'altro stupito per la nostra attenzione ai dettami della moda. I tendaggi e i tessuti di arredamento sono il nostro fiore all'occhiello e sono di origine italiana, abbiamo lini, canape, organze particolari e una scelta di tessuti, tutti di altissima qualità, che è molto difficile trovare in un tale assortimento, sete, taffetà, tessuti per divani, macramè, tappeti, trapunte anche su misura e biancheria per la casa completano la nostra offerta, che viene presentata con cortesia e competenza dalle nostre commesse."

Lo spaccio della Tessitura Enzo Stella è aperto dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 19. Il sabato, dalle 9 alle 12,30.

NUOVA APERTURA

Pertile Casa

La tradizione tessile chierese  
arriva anche a Torino

PERTILE CASA  
Via Giolitti, 45 - TORINO  
Tel. 011/8141191

TESSITURA PERTILE OUTLET  
Via A. Gastaldi, 24 - CHIERI (Torino)  
Tel. 011/9472850

shop@pertile.com - www.pertile.com



## Animali= Amici

### Rabbia: una malattia infettiva mortale per l'uomo e per gli animali

La rabbia è una malattia infettiva causata da un virus che colpisce numerose specie animali tra cui l'uomo. Le specie di interesse domestico sono il cane, il gatto ed il furetto. La trasmissione avviene tramite il morso perché il virus si trova nella saliva. La malattia si presenta con sintomi nervosi improvvisi quali l'irrequietezza, l'aggressività, l'abbondante salivazione, l'impossibilità di bere ed alimentarsi e conduce in pochi giorni a morte. Non esistono terapie efficaci per i nostri animali. L'unica arma in nostro possesso è la profilassi vaccinale effettuata con la semplice inoculazione di un vaccino eseguita dal veterinario.

Purtroppo dopo circa tredici anni in cui l'Italia è risultata indenne dalla malattia, questa vi ha fatto ritorno. Attualmente proviene dal nord-est dove i casi accertati sono circa una settantina (la maggior parte animali selvatici) tra cui alcuni cani ed un gatto. Le regioni attualmente interessate

sono il Friuli Venezia Giulia, il Veneto e le province autonome di Trento e Bolzano. In queste zone il Ministero della Salute ha imposto l'obbligo della vaccinazione antirabbica a tutti gli animali domestici sensibili alla malattia. L'obbligo è esteso anche agli animali che entrino in questi territori temporaneamente (es. vacanze).

Per questo tutti i proprietari di cani, gatti e furetti che si dovessero recare nelle regioni del nord-est sia per turismo che per lavoro è bene contattino il proprio Medico Veterinario per effettuare la vaccinazione antirabbica preventiva almeno **21 giorni prima della partenza.**

**Per maggiori informazioni:**  
**AMBULATORIO**  
**VETERINARIO**  
**ASSOCIATO ALFIERI**  
**Chieri :**  
**Via Padana Inferiore, 27**  
**Tel. 011 9427256**  
**Poirino: Via Amaretti, 19**  
**Tel. 011 9430794**

### Graitesca, crescere con il pony

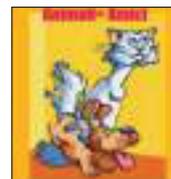
Tra Cambiano e Chieri, il Centro Ippico "Graitesca Riding Club", è da moltissimi anni punto di riferimento per chi intende praticare attività equestri di varie discipline.

La massima disponibilità, oltre alla serietà e alla competenza dello staff che gestisce il centro, viene offerta con passione a chi si avvicina al mondo del cavallo, in modo sereno e soprattutto divertente.

La trentennale esperienza del fondatore e presidente del G.R.C., Franco Vaudagna, è a disposizione di tutti coloro che mirano a fare dell'equitazione il proprio sport preferito. Grande spazio viene dedicato ai bambini, dai 6 anni in poi: scopriranno un nuovo compagno di avventure, il pony. Con lui potranno giocare, fare sport all'aria aperta e stare insieme ad altri amici. Una attività divertente, ma anche utile alla salute. Secondo i medici, infatti, l'equitazione sviluppa equilibrio, lateralizzazione, integrazione dello schema corporeo nello spazio. Per i bambini, la posizione a cavallo (eretti, spalle indietro,

bacino avanti) aiuta ad evitare posizione scorrette e a controllare le proprie reazioni emotive: insomma, l'ideale per crescere.

"Se pensare al cavallo - dicono al GRC - vi crea anche solo curiosità, venite a trovarci, cercheremo di farvi sentire nel posto e in buone mani..."



Chirurgia dei tessuti molli  
 Chirurgia ortopedica  
 Chirurgia oncologica  
 Degenza giornaliera  
 Visite specialistiche  
 Diagnostica radiologica  
 Diagnostica ecografica  
 Laboratorio analisi interno

### Ambulatorio Veterinario Associato Alfieri



**Reperibilità notturna e festiva**  
**338-9033283**



**Sede di Chieri**  
 Via Padana Inferiore, 27  
 Tel. 011 9427256

**Sede di Poirino**  
 Via Amaretti, 19  
 Tel. 011 9430794



**graitesca**  
**RIDING CLUB**



### SCUOLA DI EQUITAZIONE ADULTI E BAMBINI (PONY CLUB)

CASCINA GRAITESCA, 1- 10020 CAMBIANO (TO) - Strada per Chieri  
 Per informazioni Sig. Vaudagna - Cell. 338 940 27 01- Fax 011 947 27 29  
 E-mail: info@equiconser.com - web site: www.equiconser.com



## SPECIALE NATURA

**C**ontinuamo il discorso sulle patologie invernali cominciato nell'articolo del mese di gennaio e affrontiamo ora l'argomento delle tanto conosciute faringiti e tonsilliti. Se sono ricorrenti possono collegarsi a un deficit immunitario o a una disbiosi intestinale. Per ristabilire l'equilibrio è necessaria un'alimentazione sana e naturale, ricca di vitamine e minerali, soprattutto di vitamina C, ed eventualmente integratori e fermenti lattici. Non va sottovalutato l'uso dei fermenti perché un intestino sano gioca un ruolo fondamentale nella risposta immunitaria. Alcuni rimedi utili in caso di "mal di gola" sono:

- l'echinacea che stimola le difese immunitarie,
- la rosa canina che da apporto di vitamina C ed è un antinfiammatorio e antisettico naturale,
- la propoli di cui abbiamo già parlato, che è un antibatterico, antivirale e immunostimolante,
- il ribes nigrum, che oltre ad essere il rimedio principe nelle allergie, è anche un antinfiammatorio con una marcata attività sulla corteccia surrenale,
- la quercia, in quanto decongestionante e stimolante dell'apparato immunitario,
- la salvia, per le sue proprietà antisettiche e antibiotiche.

Si possono anche assumere oli essenziali di timo e limone, poche gocce sciolte nel miele o nello yogurt secondo consiglio dell'erborista o naturopata. Sono anche utili gargarismi a base di

**L'ANGOLO della NATURA** - a cura di Viviana Terzuolo, naturopata

### Cure naturali per l'inverno 2^parte

estratto di mirra e gemme di pino. Il "mal di gola" come ogni sintomo del nostro corpo non è da sottovalutare perché, secondo la Psicosomatica, è spesso associato alla paura di esprimersi, di ferire con le parole, di essere criticati o ridicolizzati. In questi casi si ha la sensazione di aver inghiottito quello che si aveva da

dire; ma può anche essere sintomo di una collera repressa.

Lo stesso può dirsi della tonsillite, che si presenta il più delle volte quando abbiamo bisogno di ridurre i contatti sociali, quando subiamo un'atmosfera carica di tensioni e abbiamo bisogno di vivere in un'atmosfera più serena



o quando siamo sottoposti a un ritmo frenetico.

**EDUCAZIONE ALIMENTARE** a cura della Dott.ssa Chiara Lisi, tecnologa alimentare

## Perdere peso senza soffrire la fame

**S**copo di una dieta è quello di dimagrire senza avvertire il senso di fame nell'arco della giornata e senza eliminare i principi nutritivi che risultano indispensabili per il nostro sostentamento.

Una dieta risulta efficace se riusciamo a raggiungere l'obiettivo che ci siamo prefissati e se non recuperiamo il peso perso. Per questo motivo è fondamentale rieducare le nostre abitudini alimentari così da variare e alternare opportunamente gli alimenti: solo in questo modo riusciremo a perdere peso in modo salubre.

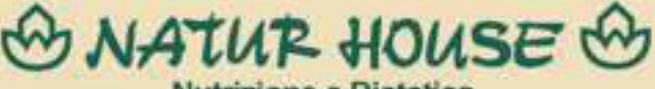
I fattori da tenere in considerazione possono essere riassunti in sette punti fondamentali:

1. La dieta deve essere leggermente ipocalorica. È molto importante mangiare in modo equilibrato, controllando il consumo di certi alimenti.
2. Alimentazione normoproteica, cioè ci deve essere un corretto apporto di proteine poiché svolgono principalmente funzione plastica e garantiscono elasticità ai tessuti. Un corretto apporto proteico favorisce l'eliminazione e la movimentazione dei depositi di grasso, traducendosi in una diminuzione del volume in certe parti del corpo come il punto vita, i fianchi e le cosce. Gli evidenti benefici di una perdita di peso vanno a sommarsi ad una migliore qualità del sonno.
3. Diminuire l'apporto complessivo dei grassi, eliminando grassi saturi (come burro, lardo, pancetta, panna) e aumentando il consumo di quelli insaturi (olio di oliva) e polinsaturi (olio di pesce o olio di semi, ricchi di omega).
4. Ridurre l'assunzione dei carboidrati di facile assorbimento come merendine, pasticcini, zucchero, cioccolato, brioches, etc.
5. Seguire una dieta ricca in fibre solubili e insolubili: legumi, frutta, ortaggi e cereali. La fibra aumenta il senso di sazietà e porta un miglioramento della funzionalità intestinale.
6. Bere quotidianamente almeno 1,5l di acqua.
7. Fare 5 pasti al giorno senza saltarne nessuno: colazione, pranzo e cena leggera prevedendo due spuntini, a metà mattina e a metà pomeriggio, a base di frutta. In questo modo si evita di arrivare ai pasti principali con troppa fame e di mangiare così senza misura. È importante alimentarsi correttamente sia qualitativamente sia quantitativamente: mantenersi nei limiti del peso ideale aiuta a vivere meglio e più a lungo!

**Per maggiori informazioni: NATURHOUSE - Centro di Nutrizione e Dietetica.**

**CHIERI: Via Carlo Alberto 8 - Tel: 011 2076779**

**TORINO: Via Mazzini 27/d - Tel: 011 8136287**



**NATURHOUSE**  
Nutrizione e Dietetica





# Per ritrovare forma e benessere che durano nel tempo



**Prenota la Tua Consulenza Nutrizionale GRATUITA**

**CHIERI - Via Carlo Alberto 8 - Tel. 011 2076779**

**TORINO - Via Mazzini 27 - Tel. 011 8136287**

## SPECIALE NATURA

## Stress e massaggio

*Frenetici, sedentari, sempre in giro: ecco come riprendere contatto con noi stessi...*

Così come le stagioni anche il nostro corpo è soggetto a cambiamenti, spesso frequenti cambiamenti possono essere fonte di stress. La vita sempre più frenetica, preoccupazioni, fretta e mancanza di tempo scandiscono le nostre giornate. Passiamo sempre più tempo al lavoro e meno a casa, in famiglia e con gli amici perdendo il contatto con noi stessi e il nostro corpo, così da renderci sordi ai nostri bisogni primari. Inoltre la sedentarietà forzata è causa di tensioni muscolari a carico della schiena, delle spalle, della nuca e delle mani in grado di provocare dolori cervicali, cefalee, lombalgie, ecc. La circolazione sanguigna viene compromessa causando stasi venose e pesantezza degli arti inferiori. Il massaggio è in grado di farci riprendere contatto con noi stessi inducendo uno stato di consapevolezza tale da affrontare con maggiore serenità i problemi quotidiani. Aiuta a riequilibrarci, ad apprezzare noi stessi e quello che facciamo, imparando ad amare il nostro lavoro e nello stesso tempo a considerarlo con il giusto distacco, così da evitare il sopravvento di ansia e stress. Lo scopo del massaggio è di liberare il nostro corpo dal dolore e procurare rilassamento in modo da raggiungere un benessere totale. I benefici sono immediati: rilassamento ed annullamento delle tensioni muscolari permettono all'organismo di rigenerarsi. A livello fisico, gli stimoli del

massaggio vanno oltre il livello epidermico, agiscono in profondità nei tessuti. La vitalità aumenta grazie al miglioramento della circolazione sanguigna e linfatica, di conseguenza viene favorita l'eliminazione delle scorie, si riducono cellulite e gonfiore a carico degli arti

inferiori, tessuti e muscolatura vengono depurati e riossigenati, il corpo diventa più elastico, la pelle più liscia e luminosa. Si ristabilisce la giusta armonia tra corpo e mente, il viso risulta più roseo e disteso, migliorano la concentrazione e l'umore, si stimola la creatività e il piacere di svolgere le proprie attività con energie ritrovate.

Quando la mente entra in uno stato di rilassamento profondo l'organismo viene liberato da blocchi e tensioni, gli stimoli positivi apportati dal massaggio inducono il cervello ad aumentare la produzione di sostanze biochimiche necessarie al buon umore e al piacere di vivere. I risultati che si riscontrano a lungo termine sono minori tensioni muscolari, migliore qualità del sonno, accresciuta concentrazione, migliore percezione di sé stessi e degli altri ed una percezione corporea più positiva. L'esperienza positiva del massaggio produce effetti che coinvolgono tutta la sfera dell'essere: accresce l'autostima e migliora l'ascolto interiore dei propri bisogni, favorendo l'equilibrio psico-fisico.

**A cura di Yellow - Centro Benessere - Chieri**



Vuoi diventare giornalista e scrivere sulla rivista e sul nostro sito ?

Se hai tra i 18 e i 24 anni, telefona in redazione allo **011.9421786** oppure manda una email a **centotorri@tin.it**

### EMPORIO DELLE OCCASIONI di Ortolano Daniela



- Commercio di cose d'occasione
- Oggettistica- arredi e mobili vecchi, moderni, in stile, etnici
- Articoli vari
- Acquisto da privati e alle aste giudiziarie



Via Argentero, 45 14022 CASTELNUOVO D.B. (AT)  
Tel./fax 011/987.63.28 cell. 339.8009016 / 3498758719

PER VISIONARE alcuni dei NOSTRI ARTICOLI:  
[www.emporiodelleoccasioni.weebly.com](http://www.emporiodelleoccasioni.weebly.com)

**B.I.C.O. K.A.R.T.**

Articoli per il legno, colori, vernici, cancelleria



due puntate...

**BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)**  
**011.992.17.04**

**CHIERI (TO)**  
**Via Vittorio Emanuele, 40**  
**Tel. 011.9426221**

L'UNICO MODO PER RESISTERE AD UNA TENTAZIONE E' CEDERVI !

## Arte e Spettacolo

### "Conoscere Chieri", parte il corso di Carreum

Presentazione il 24 febbraio, lezioni dal 3 marzo

L'Associazione Culturale Carreum Potentia organizza il IX Corso "Conoscere Chieri" per volontari culturali, per chi è interessato a conoscere l'arte e la storia della città di Chieri o per chi vuole approfondire alcuni argomenti specifici su Chieri. Ventiquattro lezioni, da febbraio a luglio, su temi come: "La romana Carreum Potentia"; "Araldica e famiglie nobili chieresi"; "Architettura romanica e gotica"; "Chieri medioevale"; "Le confraternite chieresi"; "Il Ghetto ebraico"; "Le chiese scomparse"; "Guglielmo Caccia detto il Moncalvo"; "Il Barocco chierese";



"I quartieri chieresi" ecc. La presentazione del corso avverrà mercoledì 24 febbraio alle ore 20.30 presso la sede di Carreum Potentia in piazza Trieste 1 a Chieri mentre il corso inizierà mercoledì 3 marzo alle ore 20.30 presso la sede dell'associazione. Per informazioni e iscrizioni è possibile rivolgersi presso la sede della associazione il mercoledì sera dalle 20.30 alle 22.00 oppure il sabato mattina dalle 10 alle 12 oppure telefonando ai seguenti numeri 011 9421780 (Carreum Potentia) oppure al cellulare 339 2331563 (Vittoria). (A.M.)

### Chieri, Filosofia in Biblioteca

Anche quest'anno, in collaborazione con l'Associazione Amici della Biblioteca di Chieri, viene proposto un ciclo di incontri di interesse filosofico con l'intenzione di creare uno spazio pubblico per rispondere alla crescente domanda di riflessione su grandi questioni di ordine teorico, etico e politico. Il ciclo si articola in 7 incontri dalla cadenza mensile focalizzati su un tema o un autore "classico", che in quanto tale diventa punto di partenza per una discussione sull'attualità.

Il 28 gennaio Pietro Ratto, con un intervento dal titolo L'etica ipotetica: la crisi della morale da Kant a Del Noce, passando per Kierkegaard, ha presentato un percorso che a partire dalla riflessione moderna sull'etica si snoda dentro il Novecento, ponendo come tema centrale lo svuotamento dell'etica contemporanea e il passaggio dalla "libertà di" alla "libertà da". Tutti gli incontri si tengono nella sala conferenze della Biblioteca civica, alle ore 21, secondo il seguente calendario:

15 febbraio - *Filosofia e follia: un viaggio testuale da Cartesio a Deleuze, a cura di Daria Dibitonto*

1 marzo - *Hegel e l'etica: il rapporto tra il singolo e la collettività, a cura di Maria Luisa Bertolusso*

15 marzo - *La questione di Dio in alcune pensatrici dell'area fenomenologica (Edith Stein, Gerda Walther), a cura di Marina Pellegrino*

1 aprile - *Nietzsche filosofo e poeta, a cura di Valentina Martini e Roberto Lupis*

3 maggio - *Freud antropologo e filosofo, a cura di Enrico Manera*

1 giugno - *Marcuse: repressione e liberazione nelle società industriali avanzate, a cura di Riccardo Ahmed*

### Bandera, iniziano i corsi

Il 22 febbraio iniziano i corsi di Ricamo Bandera presso l'associazione Amici del Ricamo Bandera in Via Demaria a Chieri.

#### I LIVELLO

5 lezioni da 2 ore - 70 €

Impiego della tecnica punti catenella, erba, nodi e pittura.

Esecuzione di un disegno che la scuola omaggia a inizio corso.

#### II LIVELLO

5 lezioni da 2 ore - 70 €

Miglioramento della tecnica con l'esecuzione di ricami su disegni acquistati presso la nostra Associazione

III LIVELLO e successivi - 5 lezioni da 2 ore - 55 €



### Francesco, raccontarsi come terapia

22 anni, chierese, ha scritto un libro sulla sua vicenda tragica

Francesco Bigatti ha 22 anni e vive a Chieri; studia lettere all'università di

Siena ed è stato protagonista di una vicenda tragica che è poi il filo conduttore del suo primo libro "Felice Anno Nuovo".

#### Raccontaci del tuo primo libro, da dove nasce?

"È un libro autobiografico - dice Francesco - scritto in un momento difficile della mia vita. Il raccontare la mia storia mi ha dato la spinta di continuare a lottare e mi è servito come efficace metodo di auto-analisi. Il raccontarsi come terapia, dunque. È una pratica che consiglio a tutti, indipendentemente dalla storia che si ha. Quella che racconto è la storia di Matteo Baccia, diciannovenne spensierato ed euforico. Matteo ha deciso, più o meno consapevolmente, di costruire la sua personalità sul divertimento, sullo sbalzo. Si paragona continuamente agli altri e nel verificare che eccede di più degli altri, si sente speciale. Nella sua vita non vuole limiti, nulla che possa contenere questa ansia di divertirsi sempre e comunque. Poi a capodanno, a Matteo succede qualcosa, qualcosa di brutto e doloroso. Matteo, durante i festeggiamenti, cade dal balcone di casa sua. Sopravvive, ma sarà costretto alla ricostruzione, anche fisica di sé stesso. Matteo all'ospedale non ha più metri di paragone con gli altri, i personaggi che incontra non rientrano negli schemi che conosceva. E' obbligato a ricostruirsi da solo. Matteo si scopre nudo e indifeso, e osserva il mondo da una prospettiva



va diversa. E' costretto a una sorta di "scansione dei Virus" della sua vita, vede la sua vita come un miraggio lontano e imprevedibile.

Un romanzo che ne contiene due, che descrive i vari risvolti che può assumere un'esistenza. Senza giudizi, senza predi-

che, mi limito a comunicare come la vita possiede consistenze diverse, colorazioni opposte. Il consiglio rivolto a tutti, ma soprattutto ai giovani, è quello di provare ogni tanto a guardarsi dall'esterno, da un'ottica diversa, e di chiedersi se la nostra vita stia effettivamente andando dove volevamo, se siamo quelli che vorremmo essere. Spesso si lascia che la vita segua il caso, o si affida passiva agli esempi degli altri. Il mio libro, attraverso l'esperienza tragica di Matteo, vuole ricordare che siamo noi i padroni della corrente, che siamo noi a decidere delle nostre vite".

#### Dopo questa prima esperienza letteraria, pensi di proseguire?

"Con questo libro ho scoperto il piacere dello scrivere, di raccontare storie. Non ho intenzione di smettere. Mi sto misurando con un altro romanzo, per nulla autobiografico questa volta. Non so se sarà la mia strada quella dello scrittore, sicuramente al momento è una fortissima passione".

"Felice Anno Nuovo" si può trovare nelle librerie di Chieri, su internet, e nelle altre librerie su ordinazione.

F.M. e F.B.

### LETTERA AL DIRETTORE

#### Restauro o scusa?

Caro direttore, più di un anno fa lei diede gentilmente spazio ad una mia lettera nella quale lamentavo che i restauri dello stabile di Via Broglia angolo via Demaria, che avevano meritamente portato al recupero di un bell'esempio di casa medioevale, avevano anche colpevolmente eliminato una bella edicola sacra di inizio Novecento (nella foto) cancellando un'altra pagina di storia chierese. Fu risposto che il qua-



dro era in restauro. Ma a distanza di più di un anno la situazione non è cambiata. C'è voluto meno tempo per restaurare la Cappella Sistina! O il restauro era solo una scusa? Saluti.

Antonio Mignozzetti

**GUIDA SPORT dal 21 febbraio al 21 marzo****Domenica 21 febbraio**

Pallavolo femminile Serie A2

**Magliano Chieri Volley, big match con il CariParma**

(ore 18, PalaFamila, Maddalene)

Pallavolo maschile, serie B2

**Nuncas, arriva il Caluso**

(ore 18, Pal. Via Fea)

Basket maschile Serie D

**Chieri 2009, arriva il Casale (ore 21,15, palestra Borgo Venezia)****Sabato 27 febbraio**

Pallavolo femminile Serie B2

**Chieri'76, battere il Quattrovalli Alessandria per salire ancora**

(ore 21, PalaFamila, Maddalene)

**Domenica 7 marzo**

Calcio serie D

**Chieri, con il Vigevano servono i tre punti (ore 14,30 Stadio De Paoli)**

Pallavolo maschile, serie B2

**Nuncas, Plastipol Ovada da battere (ore 18, Pal. Via Fea)****Mercoledì 10 marzo**

Pallavolo femminile Serie A2

**Magliano Chieri Volley, contro il Volta Mantovana per confermarsi**

(ore 18, PalaFamila, Maddalene)

**Sabato 13 marzo**

Pallavolo femminile Serie B2

**Chieri'76, arriva la Pro Patria Milano (ore 21, PalaFamila, Maddalene)****Domenica 14 marzo**

Pallavolo femminile Serie A2

**Magliano Chieri Volley, con l'Aprilia la partita-verità**

(ore 18, PalaFamila, Maddalene)

**Domenica 21 marzo**

Calcio serie D

**Chieri, Virtus Entella ostacolo durissimo (ore 14,30 Stadio De Paoli)**

Pallavolo maschile, serie B2

**Nuncas, arriva l'Eurorenting Cuneo (ore 18, Pal. Via Fea)****Bocce, la carica dei 1600**

Tanti sono i soci della Bocciofila Chierese. Il presidente Gaschino: concentrati sulla Serie A

di Andrea Rolle



La bocciofila chierese nasce a Chieri nel 1950. La sede iniziale era quella di via Andezeno, mentre quella attuale è in strada san Silvestro. La società vanta 1.600 soci iscritti alla Fib (federazione italiana bocce). Il presidente in carica è Silvio Gaschino, che ha assunto la direzione della bocciofila otto anni fa e al quale abbiamo fatto alcune domande. **Presidente, il gioco delle bocce resta uno sport per i più vecchi o attrae anche i giovani?** "A differenza di quanto si credeva, il gioco delle bocce è praticato da tantissimi giovani. Ciò può essere spiegato per il fatto che, a livello agonistico, questo sport per essere praticato richiede delle prestazioni fisiche che solo i più giovani possono avere. Per quanto riguarda l'attività non agonistica il discorso cambia". **Qual'è l'età dei giocatori che praticano agonismo?** "Tra i 20 e i 45 anni. Bisogna, però, aggiungere i ragazzi con meno di diciotto anni che giocano negli under 18". **In quali categorie giocano le squadre della bocciofila chierese?** "La prima squadra è in serie A. Abbiamo anche le serie B, C, D e gli under 18, per un totale di 490 soci che praticano agonismo". **Avete ottenuto risultati importanti?** "Nel 2008 con la serie D siamo arrivati primi come società nel comitato di Torino. Nel 2009 il gruppo di serie C ha vinto il titolo di campioni d'Italia. Sempre con la categoria C abbiamo vinto il titolo di Campioni d'Italia 2009 a squadre". **Ci sono stati dei record individuali?** "Sì. Nell'agosto 2009, Mauro Roggero si è aggiudicato il titolo di Campione d'Italia nel tiro progressivo, totalizzando 627 bocciate in un'ora. Un altro record è quello di Massimo Griva nel mondiale Senior a Macon, dove ha ottenuto il terzo posto sia nel tiro progressivo che nella staffetta. Inoltre, abbiamo Piero Amerio, 46 anni, che è titolare di 4 titoli mondiali e 10 europei". **I prossimi obiettivi?** "Per ora siamo concentrati sul campionato che sta vedendo impegnate le squadre di serie A e B. Nei prossimi mesi parteciperemo al torneo organizzato dei '15 lunedì'". **Nella foto: Piero Amerio**

**Pallavolo, Chieri sale e pensa ai play-off**

La Magliano Chieri, dopo le ultime vittorie a raffica, si ritrova da sola al secondo posto a 5 punti da Aprilia "Io dico sempre alle ragazze - spiega il coach Bruno Napoletano - che guardare la classifica deve farci il cuore grande, perchè stiamo lavorando duro per arrivare dove siamo. A questo punto i playoff possiamo perderli solo noi, per il resto dobbiamo giocare una partita alla volta, cercare sempre la nostra migliore prestazione e vedere dove questo ci porta".

**Ceramiche - Parquets**  
**Sanitari - Rubinetterie**  
**Arredi bagno**

**deTommasi BigMat**

**CONSIGLI PROFESSIONALI E MATERIALI EDILI**

Torino - Via dei Lavandai, 31/8 - Tel. 011.273.19.70 - Fax 011.274.10.69  
Chieri (To) Viale Fasano, 23 - Tel. 011/947.07.46 ra. - Fax 011/941.47.14  
Andezeno (To) Via Tetti Castagno, 5 - Tel. 011/943.11.01 - Fax 011/943.13.77  
Burolo d'Ivrea (To) Viale Piemonte, 7 - Tel. 0125/577.299 - Fax 0125/67.61.32  
Chivasso (To) Corso Galileo Ferraris, 154 - Tel. 011/9112225 - Fax 011/9131469  
[www.detommasibigmat.it](http://www.detommasibigmat.it) - e-mail: [detommasi@bigmat.it](mailto:detommasi@bigmat.it)

**Trattoria del Centro**

**GIOVEDI' SERATE a TEMA**

25 febbraio Antipasti	18 marzo Formaggi
4 marzo Polenta	25 marzo Spagnola
11 marzo Tutta pasta	1 aprile Pesce

**8 Marzo**  
Menù completo € 20 tutto compreso

**Pranzo di Pasqua Domenica 4 aprile**  
**Pranzo di Pasquetta Lunedì 5 aprile**

Via Martini, 34/b- 10020 Cambiano (TO)  
Tel. +39 011.9440310- 340.9117340 *E' gradita la prenotazione*  
[www.trattoriadelcentro.it](http://www.trattoriadelcentro.it)

# Compra e Vendi

## INDICE DELLE RUBRICHE

- 1 - LAVORO/DOMANDE
- 2 - LAVORO/OFFERTE
- 3 - COLLAB.DOMESTICHE
- 4 - BABY SITTER
- 5 - LEZIONI/TRADUZIONI
- 6 - AFFITTO OFFERTE
- 7 - AFFITTO DOMANDE
- 8 - CASE/ALLOGGI VENDITA
- 9 - GARAGE VENDITA
- 10 - LOCALI COMMERCIALI AFFITTO/VENDITA
- 11 - TERRENI VENDITA
- 12 - IMMOBILI ACQUISTO
- 13 - ABBIGLIAMENTO
- 14 - SMARRIMENTI
- 15 - ANIMALI
- 16 - DISCHI/MUSICA/HI-FI
- 17 - FOTO/CINE/VIDEO
- 18 - MOBILI/CASALINGHI/ARREDI
- 19 - ARTE/ANTIQUARIATO
- 20 - LIBRI/GIORNALI
- 21 - AUTO
- 22 - MOTO
- 23 - AUTO E MOTO ACCESSORI
- 24 - VEICOLI COMMERCIALI
- 25 - BICICLETTE
- 26 - GIOCHI
- 27 - SCAMBI/BARATTI
- 28 - BRICOLAGE/FAI DA TE
- 29 - INFORMATICA
- 30 - ARTICOLI SPORTIVI
- 31 - ARTICOLI UFFICIO
- 32 - ARTICOLI PROFESSIONALI
- 33 - ARTICOLI VARI
- 34 - NAUTICA CAMPEGGIO
- 35 - PUERICOLTURA
- 36 - PERSONALI

### 1-LAVORO DOMANDE

**0107-** Ragazza universitaria Facoltà Chimica, offresi come baby sitter pomeriggio o sabato. Esperienza (estate ragazzi ), o aiuto compiti. Massima serietà. Tel. 334-7201185.

### 6-AFFITTO/OFFERTE

**0601-** Affittasi in via Vittorio, Chieri, 1° piano locale uso ufficio/studio 3 camere + servizi. Riscaldamento autonomo. Tel. 010/218163 Ore pasti.

### INSERZIONI A PAGAMENTO

(Fino a 30 parole)

€ 4,00 + IVA;

Neretto: € 5,50 + IVA

Riquadrati: € 7,50 + IVA;

Riquadrati + grassetto:

€ 8,50 + IVA

### Ripetizione annuncio

gratuito:

€ 2,50 + IVA

Sono a pagamento le inserzioni per vendita di beni di valore superiore a € 250,00

**0602-** Ad Arignano affittasi a referenziati, parte di bifamiliare con giardino privato, ingresso, 2 camere, ampia cucina, bagno, tavernetta, posto auto. Risc. autonomo. Tel. 333/3537660.

### 8- CASE/ALLOGGI VENDITA

**0809-** Vendesi a Cunico (AT) porzione di rustico a civile abitazione da ristrutturare, 3 camere, cucina, bagno, ampio fienile da riattare. Terreno circostante. Tel. 3291574734 ore serali (NO AGENZIE)

**0810-** Torino - Via Botticelli-vendesi appartamento piano rialzato, due camere, tinello, cucinino + servizi, cantina. Tel. 3291574734 ore serali (NO AGENZIE)

**0801-** Baldissero T.se(To) Villa panoramissima del 2007: soggiorno, cucina, 3 camere + stu-

dio, tripli servizi, ampio terrazzo, giardino. Vendesi Euro 420.000. Tel. 347 7267627

**0802 -** Pinerolo, vendesi villa con giardino, 2 piani + mansarda abitabile, interrato, servizi, 3 posti auto - Totale mq. 500 circa. Trattativa Riservata, ampie possibilità abitative. Tel. 3394801765 - 3356558581 - 3357663036

### 9- GARAGE AFFITTO/VENDITA

**0901-** Affittasi, in Chieri centro-piazzetta Taurinense, box Euro 50/mese. Richieste referenze. Tel. 335/6763302

**0902-** Affittasi box - Piazza Silvio Pellico 45 Euro al mese. Tel. 3396101503- 0119470819

## RUBRICHE a pagamento

2 - LAVORO OFFERTE

6 - AFFITTO OFFERTE

7 - AFFITTO DOMANDE

8 - CASE/ALLOGGI VENDITA

9 - GARAGE VENDITA

10 - LOCALI COMMERCIALI AFFITTO/VENDITA

11 - TERRENI VENDITA

12 - IMMOBILI ACQUISTO

19 - ARTE/ANTIQUARIATO

21 - AUTO

22 - MOTO

23 - AUTO E MOTO ACCESSORI

24 - VEICOLI COMMERCIALI

25 - BICICLETTE

36 - PERSONALI

**L'ARCO**  
IMMOBILIARE

di Bovero R. & C. s.n.c.  
Via Vittorio Emanuele, 54  
10023 Chieri (TO)  
Tel. 011/947.86.48 Fax 940.24.97  
vedi anche su [www.casa.it](http://www.casa.it)  
[www.bakeca.it](http://www.bakeca.it)

**CHIERI zona AIRALI** Vendesi rustico ristrutturato, possibilità 2 unità, così composto: P.INT. box e tavernetta; P.T. cucina, soggiorno, camera e bagno; P.1° cucina, soggiorno, camera e bagno; MANSARDA 2 camere e bagno; cortile e 1000 mq di verde privato. **Richiesta € 460.000,00**

**CAMBIANO**  
Madonna della Scala  
Vendesi porzione di villetta a schiera: P.INT. box e tavernetta; P.T. soggiorno, cucina e bagno; P.1° 2 camere e bagno; possibilità mansarda e verde privato. **Richiesta € 270.000,00**

**CHIERI Via degli olmi** Vendesi alloggio 2° e ultimo piano con ascensore, aria condizionata, composto di: ingresso su soggiorno, cucina abitabile, 2 camere da letto, doppi servizi, cantina e box doppio. **Richiesta € 225.000,00**



**TORINO Via Bellezia (quadrilatero romano)** vendesi mansarda finemente ristrutturata di cucina, salotto, studio, 2 camere e doppi servizi (110 mq). **Richiesta € 450.000,00 trattabili**



**CHIERI zona Falcettini** vendesi rustico finemente ristrutturato su 3 livelli, possibilità 3 unità abitative, complessivi 650 mq, box e 10.000 mq di terreno circostante. Trattative in sede.



**CHIERI zona San Silvestro** in piccola palazzina vendesi alloggio piano terra composto di: soggiorno, zona cottura, 2 camere, doppi servizi, verde privato, terrazzo cantina e box. **Richiesta € 290.000,00**

**CHIERI Via Parini** vendesi casa bifamiliare composta di 2 alloggi + mansardato, box doppio e verde privato con tettoia (ricovero mezzi). **Richiesta € 425.000,00 trattabili**

**CHIERI Via Amendola** vendesi alloggi al piano terreno con giardino di: ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere, bagno, porticati e box. **Richieste € 255.000,00 e € 265.000,00**

**CHIERI Via Tetti Borra** vendesi 3 box con possibilità di vendita singola o in blocco. Prezzo interessante.

**CHIERI Corso Torino** vendesi villetta bi-familiare con unità abitative da 115 e 105 mq, interrati di 85 e 140 mq, verde privato e ingressi autonomi.

**CHIERI fraz. Pessione** vendesi alloggio in fabbricato bi-familiare al 2° piano composto di: 4 camere, servizi, box, giardino condominiale e ampio cortile. **Richiesta € 300.000,00**

**CHIERI Via Visca** vendesi bilocale affaccio strada da ristrutturare, ideale per ufficio. **Richiesta € 110.000,00 trattabili**

**CHIERI Via Visca** vendesi alloggio con ingresso autonomo, su 2 livelli composto di: cucina, bagno e 3 camere. **Richiesta € 225.000,00**

**POIRINO fraz. Favari** vendesi porzioni di trifamiliare di cucina, soggiorno e bagno al P.T.; 2 camere e bagno al P.1°; tavernetta, bagno e box al P.INT.; area verde privata. **A partire da € 280.000,00**



**POIRINO zona Circonvallazione** vendesi bi-familiare su 2 livelli di cucina, soggiorno, 2 camere, doppi servizi, ampia mansarda e interrato. **Richiesta € 380.000,00**



**CARMAGNOLA** vendesi fabbricato con terreno circostante circa 6.000 mq, uso terziario. Trattative in sede. **RIVA presso CHIERI fraz. San Giovanni** vendesi villetta in corso di costruzione su 3 livelli, compreso mansardato, terreno circostante. **Richiesta € 375.000,00**

**CHIERI** vendesi ampio rustico da ristrutturare con terreno circostante. Trattative in sede.

**CHIERI Via Garibaldi** affittasi interno cortile, ampio locale (laboratorio) di 230 mq con servizi. **Richiesta € 750,00**

**10-LOCALI  
COMMERCIALI  
AFFITTO/ VENDITA**

**1003- Chieri, vendesi gelateria artigianale, buona posizione con contratto d'affitto in essere, ben avviata. No agenzie. Tel. 338/8785769.**

**12-IMMOBILI  
ACQUISTO**

**1201- Dintorni Chieri/Buttigliera d'Asti, cercasi casa indipendente/semindipendente ristrutturata o da ristrutturare. No agenzie. Tel. 349.5100713 dopo ore 18.**

**GENTOTORRI PROGRAMMI**

inserzione da pubblicare gratuitamente nella rubrica: .....

(1 sola inserzione per tagliando,  
limite max 30 parole)

tel. \_\_\_\_\_ h. \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

**Carrozzeria Chierese** P.M. Pondo  
www.carenemoto.com  
info@carenemoto.com

<p><b>I nostri servizi per l'auto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Carrozzeria</li> <li>* Soccorso stradale</li> <li>* Espletamento pratiche con periti e assicurazioni</li> <li>* Vettura sostitutiva</li> <li>* Autonoleggio</li> <li>* Officina</li> <li>* Gommista</li> <li>* Ricambi e accessori</li> </ul>	<p><b>I nostri servizi per le moto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Riparazione carene e serbatoi</li> <li>* Vendita on-line di accessori e ricambi sul sito: <a href="http://www.carenemoto.com">www.carenemoto.com</a></li> <li>* Carene in ABS e VTR</li> <li>* Grafiche adesive</li> <li>* Repliche Motogp - SBK</li> </ul>
--	---

**Lavaggio self service 24/24**

Via Pirandello, 24 - 10023 Chieri (TO)  
Tel/Fax. 011 9471773  
P.IVA e C.F. 08346970018

**PUNTO CASA**

**Tel. 011.942.2000**  
zona P.zza Cavour - via V. Emanuele complesso  
S. Antonio - Vicolo S. Antonio, 8 - 10023 Chieri

**VENDETTA ALLOGGI & CASE**

- **22 MARENTINO** panoramica, zona residenziale **VENDE VILLA** PT soggiorno, cucina, camera, bagno, terrazzi e patio. Mansarda con legno a vista, 2 grandi camere, 2 bagni, 600 mq giardino. Garage, tavernetta, lavanderia. Soluzioni innovative, completa di tutto. Trattative riservate. **TEL. 011.942.2000.**
- **06 CHIERY** panoramica **LIBERA CASA COMPLETAMENTE INDIPENDENTE** con terreno in unico corpo di oltre 33.000 mq. Trattative riservate. **TEL. 011.942.2000**
- **01 CHIERY** zona tranquilla **VENDE ALLOGGIO** in palazzina di 13 anni, soggiorno, cucinotta abitabile, 2 camere, 2 bagni, 2 arie, 2 terrazzi, cantina. €. 195.000 +box. **Riscaldamento autonomo. TEL. 011.942.2000**
- **06 CHIERY** isola pedonale **VENDE LOCALE COMMERCIALE COMPLETAMENTE RISTRUTTURATO**, 131 mq, piano terra, ingresso con travi a vista originali, locale al piano rialzato collegato internamente da scala in vetro e acciaio. Magazzino e servizio. **TEL. 011.942.2000**

- **01 CHIERY** zona centro storico **VENDE CASA SEMI-INDIPENDENTE** su 2 livelli, ingresso living su soggiorno con angolo cottura, lavanderia, bagno; sopralcoo open space, collegato internamente con scala, camera da letto, cabina armadio, bagno, giardino e 2 posti auto. €. 250.000. **TEL. 011.942.2000**
- **06 CHIERY** isola pedonale **VENDE ALLOGGIO DA RESTAURARE** 131 mq, primo e ultimo piano con accesso dal porticato, soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, 2 camere, bagno, due balconi, sottotetto. €. 210.000 **TEL. 011.942.2000**
- **49 RIVA PR. CHIERY** **VENDE TERRENO EDIFICABILE** possibilità di edificazione di 106 mq con PEC approvato. €. 70.000 **TEL. 011.942.2000**
- **27 RIVA PR. CHIERY** **VENDE ATTICO** soggiorno angolo cottura, 3 camere (una mansardata), 2 bagni, lavanderia, ampio balcone, cantina, posto auto in cortile. €. 183.000 **TEL. 011.942.2000**
- **04 CHIERY** p.zza Mazzini **VENDE ALLOGGIO** 5° piano, ingresso, tinello, cucinino, salone, 2 camere, bagno, 2 balconi, 3 arie, cantina. €. 225.000 + box. **TEL. 011.942.2000**

**AFFITTO ALLOGGI & VARIE**

- **24 Dintorni Poirino** **VENDE PORZIONE DI BIFAMILIARE RESTAURATA**, cucina, salotto con camino, 2 bagni, 3 camere, ampio terrazzo, tavernetta, ampia cantina, 2 posti auto, 3000 mq di terreno. Caldaia nuova a gas, antifurto, zanzariere, doppi vetri. €. 198.000. **TEL. 011.942.2000**
- **09 VILLANOVA D'ASTI** **VENDE ALLOGGI NUOVI** 1° piano con mansarda collegata internamente. Da €. 175.000. Box. **TEL. 011.942.2000**
- **27 PINO T.S.E** zona Pigna D'oro **AFFITTA MANSARDA ARREDATA** soggiorno con angolo cottura, camera, bagno. €. 370. **TEL. 011.942.2000**
- **12 CHIERY** centro storico **AFFITTA MONOCALE ANCHE USO STUDIO**, 2 finestre su strada. €. 400. **TEL. 011.942.2000**
- **15 CHIERY** zona GS **AFFITTA BILOCALE**, 6° piano con ascensore, tinello, cucinino, camera, bagno, cantina. €. 300 **TEL. 011.942.2000**
- **33 CHIERY** pressi p.zza Europa **MONOCALE ARREDATO NUOVO!!** €. 390 **TEL. 011.942.2000**
- **08 CAMBIANO** zona comoda alla stazione **AFFITTA ALLOGGIO** 3° piano, ingresso, tinello, cucinino, 2 camere, bagno, ripostiglio, 2 arie, cantina. €. 440 + box **TEL. 011.942.2000**

- **02 CHIERY** zona Chiesa S. Giovanni **AFFITTA ALLOGGIO** ingresso, tinello, cucinino, camera, bagno, 2 ripostigli, 2 balconi (uno verandato), porta blindata. €. 370. **TEL. 011.942.2000**
- **09 CHIERY** piazza Dante **AFFITTA ALLOGGIO** tinello, cucinino, 2 camere da letto, bagno, cantina. €. 400,00. **TEL. 011.942.2000**
- **31 CHIERY** strada Baldissero **AFFITTA ALLOGGIO NUOVO CON GIARDINO** con angolo cottura, 2 camere, 2 bagni, 2 porticati. €. 540 + box. **TEL. 011.942.2000**
- **14 CHIERY** zona centrale, comoda servizi, **AFFITTA MANSARDA**, soggiorno angolo cottura, camera, bagno, stanza sottotetto. **Riscaldamento Aut.** €. 390 + box. **TEL. 011.942.2000**
- **11 CHIERY** centro **AFFITTA ALLOGGIO PARZIALMENTE ARREDATO** ingresso, tinello, cucinino, 2 camere, bagno, ripostiglio, cantina, 2 balconi. €. 450. **TEL. 011.942.2000**
- **39 CHIERY**, zona nel verde, stupenda tranquilla **AFFITTA ALLOGGIO IN CASCINALE**, completamente restaurato, soggiorno, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, stupendo portico, garage. €. 1.200. **TEL. 011.942.2000**
- **20 CHIERY** p.zza Trento **AFFITTA ALLOGGIO COMPLETAMENTE RESTAURATO** ingresso living su soggiorno con angolo cottura, camera da letto, bagno, ripostiglio, balcone. Termo autonomo. **TEL. 011.942.2000**
- **25 CHIERY** Strada Cambiano **AFFITTA BILOCALE** piano rialzato, soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, balcone, cantina, posto auto. Termo autonomo. No spese. €. 380. **TEL. 011.942.2000**

## Compra e Vendi

### 21- AUTO VENDITA

**12121-** Vendo Fiat Uno imp.GPL  
Motore Rifatto 3 anni fa. Tel. 328  
7153127

### 33- ARTICOLI VARI

**3309-** Vendo arbio di legno anni 50  
con macchina da pigiare uva a  
mano, marca Gambino, funzionante,  
per uso decorativo o museo.  
Prezzo modico Tel.0119434736

**3306-** Regalo libri scolastici scuole  
medie inferiori. Tel.011/9473864  
ore serali 0131/207116 ufficio.

### 36- PERSONALI

**3606 -** Franco 43enne, carino,  
serissimo, fedele, dolce, affettuoso,  
posizionato, separato, religioso.  
Alloggio proprio in zona  
Castiglione con brutta solitudine,  
cerca donna anche straniera  
40/60enne anche non bella senza  
casa per convivenza, condivisione  
spese alloggio. Astenersi per di-  
tempo. Tel. 347 8059496 dopo le  
ore 20,00

**Per questa  
PUBBLICITA'  
011.9421786**

TRUCIOLARI + LISTELLARI + COMPENSATI + MULTISTRATI + LAMELLARI + OSB + MDF

**SELUCRE S.R.L.**

**RIGOLINI ACCESSORI** **LISTELLI**

**centro lavorazione legno**

**TAGLIO SU MISURA  
BORDATURA LINEARE  
FORATURA E SAGOMATURA PANNELLI  
ARREDAMENTI IN "KIT SU MISURA"**

**L'EVOLUZIONE DEL "fai da te"**  
ti permette di fabbricare a costi bassi i mobili  
occorrenti per la tua casa - il tuo ufficio  
i tuoi amici - la tua attività - ecc...

**Vieni a visitarci troverai disponibilità  
consigli utili e preventivi gratuiti**

**TOP CUCINA  
CON FORI E  
TAGLIO PER  
GIUNZIONE  
ANGOLO**

Per informazioni tel 011 9423903 [www.selucres.com](http://www.selucres.com)  
via Secondo caselle n° 12 Chieri Z.I. di Fontaneto  
**Ingresso e Minuto**

TRUCIOLARI + LISTELLARI + COMPENSATI + MULTISTRATI + LAMELLARI + OSB + MDF

### CENTOTORRI PROGRAMMI

Periodico del Chierese - Direzione, Redazione, Amministrazione,  
Pubblicità:

Via V. Emanuele, 44 - Chieri

Tel. e fax 011/942.17.86 - email: [centotorri@tin.it](mailto:centotorri@tin.it)

Aut. trib Torino del 31/01/1983 - R.G. n. 3340

Grafica: Francesca Moro

Stampa: Litografia Bruno - Chieri (To)

Direttore responsabile: Pio Giuseppe Marcato

Collaborano in redazione:

Alessia Arba - Silvana Bianchini - Eliana Berra

Marco Besio - Bruno Bonino - Daniela Bonino

Adelaide Bruno - Raffaella Campagna - Pierangelo Cauda - Rosanna Cauda

Emilio Cavalleris - Alessia Dettoni - Elisa Genesio - Giorgia Ghignone

Alessandra Lunghi - Valerio Maggio - Davide Marchisciano

Antonio Mignozzetti - Francesca Moro - Nataliya Plyaskina - Raffaella Rochira

Andrea Rolle - Federica Romano - Oscar Rosso

Federica Saorin - Viviana Terzuolo - Giancarlo Vidotto

**TARIFFE PUBBLICITARIE: a modulo (mm. 43 x 15) € 18 + IVA**

**posizione di rigore: + 20 %**

## RIVA PRESSO CHIERI – Via Enrico De Nicola nr. 8

### VENDESI IN ELEGANTE PALAZZINA NUOVA ULTIMI DUE APPARTAMENTI:

Edificio costruito secondo le norme sul contenimento energetico,  
caldaia a condensazione centralizzata con suddivisione dei consumi,  
riscaldamento a pavimento, pannelli solari per la produzione di acqua  
calda sanitaria, serramenti in alluminio con vetrate basso emissive.

#### Appartamento al piano terreno di mq. 65

composto da soggiorno, angolo cottura,  
camera e bagno  
terrazzo e giardino privati mq. 73  
garage doppio mq. 28  
tavernetta, lavanderia e cantina mq. 43

#### Appartamento al piano primo di mq. 88

composto da soggiorno, cucina,  
camera e bagno.  
sottotetto utilizzabile mq. 93  
terrazzo e balcone privati mq. 30  
garage doppio mq. 23  
cantina mq. 7

#### Garage al piano interrato di mq. 31

Per informazioni e visite sul posto:  
tel. 011/9469081



**Scarparo Costruzioni S.r.l.**



## PORTE INTERNE



### PORTE E PARETI D'ARREDAMENTO



vetri stratificati da 6 - 7 mm  
 decori sabbati e in vetro fuso,  
 a battente e scorrevoli



### BLINDATI DIERRE

monolamiera oppure a doppia lamiera coibentata

Sicurezza certificata da normativa Europea UNI-ENV classe 3 e classe 4

## SCALE PER INTERNI



Prodotti MOBIROLO E MARRETTI



A giorno, a chiocciola, a sbalzo, rientranti, ringhiere

### SISTEMI DI CHIUSURA PER GARAGE E INDUSTRIALI

### ANCHE PER IL 2010 SOSTITUZIONE SERRAMENTI

in PVC, legno/alluminio e alluminio a norme risparmio energetico

#### RECUPERO FISCALE

DEL **55%**

in 5 anni sulla

spesa complessiva

CONSULENZA E PRATICHE OMAGGIO

### TAPPARELLE ZANZARIERE E GRATE DI SICUREZZA

**FINANZIAMENTI A TERMINE CON TASSO ZERO SE ENTRO 12 MESI**

ORARIO: 9-12,30/15,00-19,30 (LUNEDI' CHIUSO) SABATO 9-12,30/15,00-18,00

## EDILCHIERI s.r.l.

Via Andezeno 18, CHIERI (TO) Tel./Fax 011/947.01.58 • AMPIO PARCHEGGIO  
 web: [www.edilchieri.it](http://www.edilchieri.it) e-mail: [edilchieri@edilchieri.it](mailto:edilchieri@edilchieri.it)

# Rahel

## BEAUTY

"FESTA DELLA DONNA"

*Rahel* BEAUTY  
regala a tutte le donne  
un trattamento viso  
da lunedì 8 marzo  
a lunedì 15 marzo  
SU PRENOTAZIONE



PIAZZA EUROPA 19 - CHIERI (TO)

TEL. 011 76 00 070

ORARIO: DAL MARTEDÌ AL SABATO 9.30 - 19.30



PARTNERSHIP:

pevonia  
BOTANICA